

Naunhofer Nachrichten



Naunhof

Grünes Herz im Partheland

Ausgabe 17 | 12. September 2020
30. Jahrgang | Zweimal im Monat

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen
Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt



Naunhof Aktuell

Buchsommer-Abschluss
international



Kita / Schule

Aus der Grundschule
Wo ist die Zuckertüte?



Tourismus / Veranstaltungen

Open Air – Sommerkino
im Waldbad



„Beim Lesen tauch ich ab“

Wer liebt es nicht – ein spannendes und unterhaltsames Buch in der Urlaubszeit. Das ist stets eine gute Gelegenheit, komplett den Alltag hinter sich zu lassen und in eine andere Welt abzutauchen. So lautete auch das Motto des diesjährigen Buchsommers: „Beim Lesen tauch ich ab.“

Seit Beginn dieser Aktion durch den Deutschen Bibliotheksverband im Jahr 2012 beteiligt sich auch die Stadtbibliothek Naunhof neben 108 weiteren Bibliotheken in Sachsen. Ziel des Projektes ist es, im Hinblick auf schulische Leistungen und die notwendige umfassende Medienkompetenz das Lesen als attraktive Freizeitbeschäftigung zu erfahren und das Interesse daran langfristig zu fördern.

Durch das Engagement der Mitarbeiterinnen hat sich der Buchsommer fest im Veranstaltungskalender unserer Stadtbibliothek etabliert. Inzwischen

nehmen fast 70 Kinder und Jugendliche das Angebot wahr. Verständlich, denn jährlich werden mehr als 100 Neuerscheinungen extra für die Teilnehmer/innen angeschafft und liebevoll in eigens dafür vorgehaltenen Regalen und erkennbar durch einen Buchsommer-Aufkleber präsentiert. Es sind eben auch die Kleinigkeiten, die die Veranstaltung so besonders machen. Den krönenden Abschluss findet die Aktion stets in einer Abschlussveranstaltung. Jede/r Teilnehmer/in erlebt am Abschlusstag einen kulturellen Höhepunkt und erhält ein schön verpacktes Geschenk. Hier wird auf den Einzelnen individuell eingegangen und mitunter sogar die Vorlieben der Kinder berücksichtigt. Das alles ist in Zeiten immer knapper werdender Kassen und aufgrund von Einnahmeverlusten durch die Corona-Pandemie nicht selbstverständlich. Der Kreativität der Mitarbeiterinnen und ihrer guten Netzwerkarbeit sei Dank, dass hier keine Abstriche ge-

macht werden müssen, der Fokus der Bibliothek auch zukünftig auf der Leseförderung liegt und auch weiterhin kleine Annehmlichkeiten für die jungen Leser*innen für eine besondere Bindung zur Einrichtung sorgen.

Liebe Eltern, eine Teilnahme am Buchsommer lohnt sich auch nächstes Jahr. Ermuntern Sie schon jetzt Ihre Kinder zum Mitmachen.



Ihre Anna-Luise Conrad

Das Titelfoto:

Das holländisch-portugiesische Straßentheater Palco Sólido – Associação Cultural bei seinem Auftritt im Bürgersaal

Impressum

Naunhofer Nachrichten Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt **Herausgeber:** Stadt Naunhof Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil: Stadt Naunhof, vertreten durch die Bürgermeisterin **Redaktion:** Anja Gaitzsch, 034293 42-180, stadtmarketing@naunhof.de **Verantwortlich für das Naunhofer Stadtjournal und Anzeigen:** SÜDRAUM-VERLAG, GB im DRUCKHAUS BORNA Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna | Tel.: 03433 207329 | www.druckhaus-borna.de **Produktions- u. Verlagsleistung:** Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) **Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.) **Fotos:** @Wellnhofer Designs - stock.adobe.com; S. 9 leekic - Fotolia/Acik - Fotolia; S. 22 @Khorzhevskia - stock.adobe.com; S. 23 © Undine Freund - Fotolia.com/Konstantyn - Fotolia; S. 27 MGOTTSCHALK; S. 30-31 Elenathewise bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber **Auflage:** 5.000 Exemplare kostenlos in die erreichbaren Haushalte und Firmen der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt; zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Naunhof oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Ausgaben Nummer: 17/2020

Ausgabe 18/2020 erscheint am 26.09.2020, Redaktionsschluss der Stadtverwaltung ist der 16.09.2020, Anzeigenschluss ist der 14.09.2020.

Inhaltsverzeichnis

Editorial „Beim Lesen tauch ich ab“	02
Titelthema Buchsommer-Abschluss international	03
Naunhof Aktuell u. a. Antrittsbesuch im Turmuhrenmuseum	04
Aus dem Rathaus u. a. Aus dem Ordnungsrat	05 - 08
Öffentliche Bekanntmachungen amtliche und nichtamtliche Mitteilungen	08
Entwicklung Zukunft Partheland-Kommunen entwickeln gemeinsam eine Partheland-App	09 - 10
Kita Schule Aus der Grundschule	11
Vereine Soziales u. a. Radwanderfreunde Naunhof	12 - 14
Tourismus Veranstaltungen u. a. Klavierkonzert Komponistinnen	15 - 20
Wissenswertes Wo finde ich Hilfe?	21
Aus der Wirtschaft Hier finden Sie das Naunhofer Stadtjournal mit interessanten Beiträgen und Themen aus der Wirtschaft.	22 - 28

Buchsommer-Abschluss international

Es war einmal ein Mann, Albertino war sein Name und er hatte ein Problem. Sein Kopf war voll. Voller Geschichten, Ideen und Träume. Er versuchte alles, um seinen Kopf ein bisschen zu leeren, aber anscheinend funktionierte nichts davon. Bis er eines Tages eine große Entdeckung machte: Schreiben! Er schrieb, um wieder freien Raum in seinem Kopf zu bekommen und um all diese Dinge, die er in seinem Kopf hatte, eines nach dem anderen zu Papier zu bringen.

Albertino schrieb Tag für Tag. Aber nach einiger Zeit entdeckte er, dass etwas Merkwürdiges geschah. Und so kam es, dass nach einer langen Reise voller lustiger Akrobatik, entlang alter Druckmaschinen, mit Papier und Tinte, all diese Geschichten und Ideen in den Händen vieler Leute endeten, und dass Albertino mit seinen Geschichten durch das kleine Wunder, das „Buch“ heißt, die Menschen inspirierte und begeisterte.

So war es auch am 28. August 2020 als 42 von 67 Buchsommerteilnehmer/innen eine Aufführung des portugiesischen Straßentheaters „Palco Sólido – Associação Cultural“ erlebten. Unter dem Titel „Einband, Blätter und Schrift“ zeigten die Künstler aus Portugal und den Niederlanden ein Zirkuschauspiel, das die Entstehung eines Buches als zentrales Thema hatte. Und genau das machte die große Kunst des kleinen Ensembles aus. Mit viel Spaß im Spiel, aberwitziger Artistik und zauberhaften Zirkusnummern erzählten

sie so ganz nebenbei, wie aus einer Idee im Kopf ein Buch im Einband wird. Mir nichts dir nichts wurde die Schreibstube in eine Druckerei umgewandelt, zwischendurch auf dem Seil getanzt und das Bücherbrett zum Rola-Bola benutzt. Mit unglaublicher Freude am Spiel haben die Protagonisten ihr junges Publikum bestens unterhalten.

Auch in diesem Jahr hatte die Stadtbibliothek neben den Teilnehmerzertifikaten für alle anwesenden Mädchen und Jungen wieder ein persönliches Geschenk vorbereitet. Neben praktischen Utensilien für die Schule wurden die Kinder mit Büchern und Gutscheinen beschenkt. Die frisch gebackene Pizza als kleine Stärkung für alle rundete den Vormittag ab.

Die Abschlussveranstaltung zum Buchsommer 2020 war für viele Teilnehmer/innen wieder ein Höhepunkt und schöner Ausklang ihrer Sommerferien, obwohl in diesem Jahr alles anders war als sonst. Coronabedingt mussten die Organisatoren die Hygienevorschriften einhalten und konnten dadurch auch nur eine begrenzte Anzahl an Teilnehmer/innen im Bürgersaal des Stadtgutes unterbringen. Auch war die Atmosphäre nicht ganz so gelöst wie sonst. Dennoch hat sich gezeigt, dass viel mehr Bücher als in den vergangenen Jahren gelesen wurden. Manch eine/r schaffte sogar zehn und mehr. Sicherlich hat das auch etwas mit der aktuellen Situation zu tun. Aber vor allem liegt es an dem guten Gefühl, das die Bibliothek

den Kindern und Jugendlichen vermittelt. Einfach ganz ohne Pflicht Zeit und Lust zum Lesen zu haben.

Die Teilnahme der Stadtbibliothek Naunhof am Buchsommer, der durch den Deutschen Bibliotheksverband initiiert wird, ist seit vielen Jahren obligatorisch für die Einrichtung. Stetig steigende Teilnehmerzahlen zeugen von der guten Arbeit der Mitarbeiterinnen im Bereich der Leseförderung. Anmelden konnten sich Mädchen und Jungen im Alter von 11 – 16 Jahren. Doch auch viele jüngere Leser beteiligen sich wieder und waren herzlich willkommen.

Hinweis

Erfreulicherweise wird die Stadtbibliothek zeitnah weitestgehend wieder die alt bekannten Öffnungszeiten realisieren. Nach wie vor gelten Zutrittsbeschränkungen und Maskenpflicht. Da die Leser/innen diese Einschränkungen und die Auflage der Verkürzung der Aufenthaltsdauer innerhalb der Einrichtung gut angenommen haben, sind die Bibliotheksmitarbeiterinnen zuversichtlich, dass die bald erfolgende Erweiterung der Öffnungszeiten ebenso diszipliniert abläuft.

Aktuelle Öffnungszeiten:

Mo – Fr	10:00 – 12:00 Uhr
Di	13:00 – 18:00 Uhr
Do	13:00 – 16:00 Uhr



Antrittsbesuch im Turmuhrmuseum

Gern folgte Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad am 26.08. der Einladung des Vorstandes des Turmuhrmuseums. Der erstmalige Besuch stand unter dem Zeichen des Austausches. Der Vereinsvorsitzende Peter Schnabel empfing Frau Conrad gemeinsam mit den Vorstandsmitgliedern Uwe Herrmann und Dr. Dietmar Heintzschel. Viel gab es zu berichten über die langjährige erfolgreiche Geschichte des Museums, das in diesem Jahr eigentlich sein 25-jähriges Bestehen feiern wollte. Aber wie überall wurden auch im Museum sämtliche Veranstaltungen auf Eis gelegt. Bei einer Führung erfuhr Frau Conrad alles über die Besonderheiten der Ausstellungsstücke und bekam so den besten Einblick in die Einzigartigkeit des Museums. So ein Besuch gibt auch immer Gelegenheit, um Problemlagen anzusprechen. Alle Anwesenden sind sich einig, dass der Fortbestand des Museums oberste Priorität haben muss

und alle gemeinsam darauf hinwirken wollen, dass trotz fehlenden Nachwuchses im Verein und der stetigen Erhöhung des Altersdurchschnittes Wege

gefunden werden, diese Naunhofer Sehenswürdigkeit auch für zukünftige Generationen zu sichern. Ein guter Start in die weitere Zusammenarbeit.



Ortsbegehung
in den Ortsteilen
Fuchshain und
Albrechtshain



Nachdem in Ammelshain und Lindhardt bereits Ortsbegehungen mit der Bürgermeisterin stattgefunden haben, folgen im Oktober die Termine in Albrechtshain und Fuchshain.

Am **10. Oktober, 10:00 – 12:00 Uhr**, findet mit der Bürgermeisterin sowie dem Ortschaftsrat Fuchshain eine Begehung des Ortes statt.

Treffpunkt: Bürgerhaus Fuchshain
Die Einwohner/innen von Fuchshain sind herzlich eingeladen daran teilzunehmen.

Am **11. Oktober, ebenfalls 10:00 – 12:00 Uhr** folgt die Ortsbegehung in Albrechtshain. Auch hier sind neben dem Ortschaftsrat die Einwohner/innen von Albrechtshain, Eicha und Erdmannshain herzlich eingeladen mit teilzunehmen

Treffpunkt: Gasthof Albrechtshain

Auf die Einhaltung der Hygienevorschriften an beiden Terminen wird ausdrücklich hingewiesen.

Öffentliche Ankündigung eines Grenztermins

zur Katastervermessung und Abmarkung für die Flurstücke 416/9, 416/13 und 416/75 der Gemarkung Naunhof

Für die Eigentümer der nachfolgend genannten Grenzen der Flurstücke 416/8, 416/9, 416/12, 416/13, 416/75, 416/106, 416/125, 416/126, 1077, 1078, 1079, 1080, 1081 und 1082 in der Gemeinde: Naunhof, Gemarkung: Naunhof sollen durch eine Katastervermessung nach § 16 des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes die Grenzen bestimmt werden. Die Grenzbestimmung ist ein Verwaltungsverfahren im Sinne des Verwaltungsverfahrensgesetzes.

Die Eigentümer sind Beteiligte des Verwaltungsverfahrens. Der Grenztermin ist die Anhörung im § 28 des Verwaltungsverfahrensgesetzes, nämlich die vorgesehene Anhörung Beteiligter zu den entscheidungserheblichen Tatsachen. Dabei wird der ermittelte Grenzverlauf an Ort und Stelle erläutert und vorgewiesen. Im Anschluss erhalten die Eigentümer im Rahmen des § 16 Abs. 3 des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes Gelegenheit, sich zum Grenzverlauf zu äußern.

Anlass der Grenzbestimmung ist eine Katastervermessung für das Flurstück 416/9, 416/13 und 416/75. Mit

der Katastervermessung sollen Flurstücksgrenzen erstmalig im Liegenschaftskataster festgelegt oder soll die Flurstücksgrenze zu diesem Flurstück aus dem Liegenschaftskataster in die Örtlichkeit übertragen werden.

Der Grenztermin findet am Dienstag den, 29.09.2020, 15:00 Uhr in Naunhof, Brandiser Straße 73 statt.

Zum Grenztermin ist der Personalausweis mitzubringen. Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Dieser muss seinen Personalausweis und eine vom Eigentümer unterschriebene schriftliche Vollmacht vorlegen.

Es wird vorsorglich darauf hingewiesen, dass auch ohne persönliche Anwesenheit oder der Anwesenheit eines Bevollmächtigten die Flurstücksgrenzen bestimmt werden können. Persönliche Anwesenheit ist nicht Pflicht. Die Eigentümer erhalten vom Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur Andreas Löcher eine schriftliche Bekanntgabe der Verwaltungsakte zu den Ergebnissen der Katastervermessung und Abmarkung.

Aus dem Ordnungsamt

Geht's auch ohne Verbote? Ordnungsamt testet neue Verkehrsführung an der Grundschule Naunhof

Aufgrund der derzeitigen Erweiterung der Grundschule Naunhof wurden die Schulstraße und die Bismarckstraße im Bereich der Grundschule zur Sackgasse. Der Schulhof ist derzeit nur über 2 Tore zugänglich und teils durch Bauzäune abgesperrt. Die Verkehrssicherheit ist schon gefährdet, wenn 3 bis 4 Eltern gleichzeitig ans Tor fahren und ihre Kinder vor Unterrichtsbeginn „abgeben“. Dann wenden und schon wäre



Weg zum Schulgelände
in der Bismarckstraße

ein kleines Chaos mit viel Stress und Aufregung für die Beteiligten perfekt. Ein solches Szenario blieb vorläufig aus. Mit Bediensteten vor Ort und einigen Verkehrskegeln sperrte das Ordnungsamt die Sackgassen in der Schulstraße und der Bismarckstraße ab – und dies zur Zeit des morgendlichen Schulbeginns in der ersten Schulwoche. Eltern, welche ihre Kinder zur Schule bringen wurden so veranlasst, im Bereich der Bahnhofstraße oder der Lindenstraße zu parken. Fast alle Schüler/innen und Eltern verhielten sich im Straßenverkehr verantwortungsbewusst. Kurze Wege zu Fuß bis zum Schulgelände stellten für alle Beteiligten generell kein Problem dar. Gelebte Vorsicht und gegenseitige Rück-

sichtnahme erleichtern das Miteinander.

Seitens des Ordnungsamtes werden die Sperrung und die Kontrollen schrittweise zurückgenommen. Bitte befahren Sie auch künftig nicht die Sackgassen an der Grundschule. Nutzen Sie weiter die Parkmöglichkeiten im Bereich der Bahnhofstraße und der Lindenstraße und nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, Ihre Kinder auch bis zum Schulgelände zu begleiten. Eine solche Begleitung ist gerade für Schulanfänger während der ersten Schultage wichtig und sinnvoll.

Es bräuchte keine Verbote vor Ort, wenn sich alle Beteiligten vorsichtig und rücksichtsvoll im Straßenverkehr verhalten.



Absperrung der Schulstraße durch das Ordnungsamt

Fahrbahnerneuerungen in Klinga

Seit dem 29.07.2020 bis voraussichtlich 13.11.2020 wird in Parthenstein, OT Klinga die Fahrbahn der Ortsdurchfahrt in mehreren Bauabschnitten erneuert. Aus diesem Grund ist die Dorfstraße ab dem Abzweig Staudnitzstraße bis zur Südstraße gesperrt. Ab Dorfstraße Ecke Südstraße geht die Vollsperrung bis in den Kreuzungsbereich der S 49. Die entsprechende Umleitung ist ausgewiesen und führt über Großsteinberg am See – Naunhof – Wurzener Straße – Ammelshain bzw. Großsteinberg am See – Naunhof – Straße des 9. November bis zur A 14 Anschlussstelle Naunhof.

Aus gegebenem Anlass werden alle Bürgerinnen und Bürger eindringlich darum gebeten, zum Wohle der Anwohner, die ausgewiesene Umleitungsstrecke zu nutzen.

Landkreis lehnte städtischen Antrag auf 30 km/h in Naunhof innerorts ab

Es ist seit langem Anliegen unserer Einwohner/innen und der städtischen Politik, den Straßenverkehr in der Stadtmitte Naunhofs zu beruhigen. Nach Möglichkeit soll der LKW-Verkehr aus der Stadtmitte geleitet und der übrige Verkehr im Stadtzentrum auf 30 km/h beschränkt werden.

Die vorübergehende Schaffung einer Schulbushaltestelle für die Grundschule in der Bahnhofstraße bot jüngst Anlass, einen Antrag auf Geschwindigkeitsreduzierung (30 km/h) für die Bahnhofstraße, den Markt und die Leipziger Straße bis Höhe Wiesenstraße beim zuständigen Straßenverkehrsamt des Landratsamtes zu stellen.

Seitens des Landratsamtes wurde dieser Antrag abgelehnt und im Wesentlichen wie folgt begründet: Ein

Verkehrsschild wird grundsätzlich nur dann angeordnet, wenn die Situation vor Ort erheblich gefährlicher ist als die ohnehin bestehende „normale“ Gefährdung im Straßenverkehr. Die erhöhte Gefahr ist sachlich und möglichst objektiv nachprüfbar zu belegen. Durch die vorhandenen Fußgängerüberwege und die kurvige, enge Verkehrsführung sowie dem teils schlechten Zustand der Straße wird derzeit keine erhöhte Gefahr für Geschwindigkeitsüberschreitungen durch Autofahrer gesehen. Dies bestätigte auch eine verdeckte Messung Ende Juni dieses Jahres. Ebenso begründet ein moderates Unfallgeschehen vor Ort derzeit keine Geschwindigkeitsreduzierung.

Es gibt laufende Planungen zur Optimierung der Bahnhofstraße und des Straßenverlaufs im Bereich des Marktes (derzeit Kreisstraße). Auch dort wird die Stadtverwaltung weiter auf eine Verkehrsberuhigung und eine Geschwindigkeitsbegrenzung im innerstädtischen Bereich hinwirken.

Aus dem Hauptamt

Neue mobile Endgeräte für unsere Schulen

„Mobile Endgeräte Förderverordnung“ – was bedeutet das für die Schulen in Naunhof und für die Bürgerinnen und Bürger? Während der Corona-Pandemie und den damit verbundenen Schulschließungen wurde festgestellt, dass nicht alle Schüler/innen die Möglichkeit haben, in ihrem häuslichen Umfeld auf digitale Endgeräte zugreifen zu können. Deshalb beschloss der Bund die Bereitstellung von Fördergeldern für die Beschaffung mobiler Endgeräte (z.B. Laptops). Betroffene Schüler/innen erhalten damit die Möglichkeit zur

Nutzung dieser Geräte. Die Überlassung erfolgt mit einem Leihvertrag.

Der Bund stellt dem Freistaat Sachsen 25 Mio. € zur Verfügung. Diese werden um 2,8 Mio. € vom Freistaat aufgestockt. Die Verteilung der Fördergelder bestimmt sich nach dem Verhältnis der Gesamtschülerzahl des Schulträgers zur Gesamtschülerzahl des Freistaates Sachsen.

Zwischen dem Bekanntwerden des Beschlusses zur Förderverordnung am 15.07.2020 und der Antragstellung hat die Stadtverwaltung konsequent an der Umsetzung der Förderverordnung gewirkt, da der Umsetzungszeitraum sehr knapp bemessen war. Es wurden Gespräche mit den Schulleitern zur Aus-

stattung der Endgeräte geführt sowie die notwendigen Angebote eingeholt.

Im Ergebnis des Förderprozesses konnte für Grund- und Oberschule jeweils ein Klassensatz mit 32 Geräten beauftragt werden. Die Grundschule freut sich über Tablets in Form von iPads sowie 2 Tablet-Koffer. Die Oberschule erhält Laptops sowie 2 Laptopwagen.

Aufgrund des aktuell sehr hohen Bestellaufkommens können genaue Lieferzeiten und die damit verbundene Inbetriebnahme noch nicht genau datiert werden. Allerdings wird zugesichert, dass die Geräte noch in diesem Jahr zum Einsatz kommen.

Aus der Einwohnermeldestelle Bevölkerungsentwicklung in Naunhof

Einwohnerzahl per 31.07.2020 8.783
(Stand zum 03.08.2020)

Geburten	7
Sterbefälle	13
Zuzüge	28
Wegzüge	12

Einwohnerzahl per **31.08.2020 8.793**
(zum 01.09.2020)

Mitteilung aus dem Fundbüro

Im **August** wurden nachfolgende Gegenstände im Fundbüro der Einwohnermeldestelle abgegeben.

- 1 x Geldbörse
- 2 x Mountainbike
- 1 x Herrenrad
- 1 x Freizeitroller

Sollten Sie Gegenstände aus den Vormonaten vermissen, können Sie sich auch telefonisch unter 034293 42129 oder 034293 42127 melden.

Die nächste Ausgabe der Naunhofer Nachrichten erscheint am 26.09.2020. Der Redaktionsschluss der Stadtverwaltung ist der 17.09.2020. Der Anzeigenschluss ist am 14.08.2020.

Aus dem Bauamt

Verlegung des Glascontainerstandplatzes in Albrechtshain

Die Altglascontainer und Altkleidercontainer standen bisher auf einem Privatgrundstück, welches nach dort stattfindenden Baumaßnahmen nicht mehr zur Verfügung steht. Vom vorübergehenden Standplatz am Teich werden deshalb die Container auf den neuen Standplatz in der Karl-Gustav-Wunder-Straße (Rondell) umgesetzt. Andere geeignete Flächen im Eigentum der Stadt

Naunhof sind nicht vorhanden. Der städtische Bauhof hat die Fläche vorbereitet. Die Umstellung erfolgt zeitnah in Abstimmung mit den Betreibern der beiden Containerarten.



Baumfällungen am Mühlteich Ammelshain

Am Mühlteich in Ammelshain mussten jetzt 15 Bäume, überwiegend Erlen, gefällt werden, die vollständig abgestorben waren. Die Arbeiten gestalteten sich als schwierig, da der Einsatz einer

Hebebühne durch die fehlende Zufahrt nicht möglich war. Die Bäume wurden Richtung Teich gefällt und mit einem Amphibienfahrzeug, dem sogenannten Truxor, aus dem Teich gezogen.

Das Fällen war aus Gründen der Verkehrssicherheit notwendig. Die Firma TARA Teich & Garten aus Naunhof führte die Arbeiten aus.



Bauhofarbeiten im August



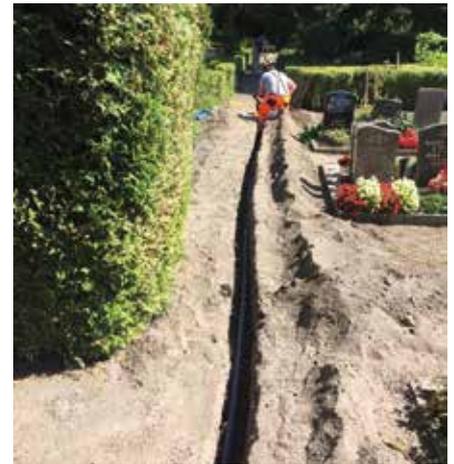
Urlaubszeit, Sommerzeit und dazu erschwerend ein hoher Krankenstand bestimmten die Arbeiten des Bauhofs im August. Dennoch wurde auch in den vergangenen Wochen neben den sich wiederholenden Aufgaben einiges erledigt. Wie in der letzten Ausgabe der Naunhofer Nachrichten berichtet, verfügt der Bauhof nun über eine Kehrmaschine. Erste Testfahrten damit wurden unternommen und in Naunhof und Ortsteilen die ersten Straßenzüge gekehrt. Somit lernen die befähigten Mitarbeiter das Fahrzeug immer besser kennen und können zukünftig damit routinierter agieren. Die Parkplatzsituation am See, vor allem

an den extrem heißen Tagen in den letzten Ferienwochen, wurde durch den Einsatz der Bauhofmitarbeiter entspannt. Sie halfen aus beim Kassieren und der Aufrechterhaltung der Ordnung und Sicherheit. Natürlich müssen dadurch Arbeiten an anderer Stelle liegen bleiben. Aber nur durch den prioritären Einsatz der Mitarbeiter/innen und durch deren Flexibilität und Einsatzbereitschaft konnten so chaotische Zustände eingedämmt oder verhindert werden.



Auf dem neuen Friedhof in Naunhof war schon seit geraumer Zeit die Wasserleitung an mehreren Stellen marode. In der Vergangenheit reparierte man die defekten Stellen nur sporadisch. Nun konnte die Wasserleitung komplett erneuert werden.

Im Zuge dessen wurden zwei neue Wasserhähne installiert, so dass nun an insgesamt 5 Stellen auf dem Friedhof Wasser entnommen werden kann.



Freiwillig engagiert in der Grundschule der Stadt Naunhof

Wer sich über einen längeren Zeitraum freiwillig in der Grundschule Naunhof engagieren will, kann einen Bundesfreiwilligendienst (BFD) absolvieren.

Sie unterstützen die Lehrkräfte und die Verwaltung im Rahmen des Aufbaus und der Entwicklung der Ganztagschule bei Tätigkeiten, die neben der eigentlichen Unterrichtstätigkeit wahrzunehmen sind und wirken bei schulischen Maßnahmen und Veranstaltungen mit (keine unterrichtlichen Tätigkeiten).

Für den Einsatz an der Grundschule sind gute Deutschkenntnisse sowie sehr gute soziale Kompetenzen Voraussetzung.

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte unter Angabe des Betreffs „Bundesfreiwilligendienst“ an:

Arbeitgeber
Stadt Naunhof
Hauptamt
Kennwort „Bundesfreiwilligendienst“
Markt 1
04683 Naunhof
E-Mail: bewerbungen@naunhof.de

Hinweise:

Mit der Übersendung Ihrer Bewerbungsunterlagen willigen Sie in die Verarbeitung der darin enthaltenen Daten zum Zwecke des Auswahlverfahrens für die vorliegende ausgeschriebene Stelle ein. Ihre Einwilligung kann von Ihnen jederzeit widerrufen werden. Die Verarbeitung erfolgt ausschließlich für dieses Auswahlverfahren und wird auf Grundlage von Art. 6 DSGVO (Datenschutzgrundverordnung) vorgenommen. Ihre Daten werden bis längstens 6 Monate nach Abschluss des Auswahlverfahrens gespeichert und anschließend gelöscht. Sonstige Bewerbungen, die sich nicht auf eine aktuelle Ausschreibung beziehen, können wir leider nicht berücksichtigen. Solche Bewerbungen vernichten wir datenschutzgerecht.



Der Landkreis informiert:
Neue Öffnungszeiten im
Landratsamt ab
1. September

Ab 1. September 2020 gelten in den Häusern des Landratsamtes folgende Öffnungszeiten:

Montag:	8:30 bis 12:00 Uhr (nur Kfz-Zulassung, Führerscheinstelle, Kasse, Empfang KJC)
Dienstag:	8:30 bis 12:00 Uhr und 13:30 bis 18:00 Uhr
Mittwoch:	8:30 bis 12:00 Uhr (nur Kfz-Zulassung, Führerscheinstelle, Kasse, Empfang KJC)
Donnerstag:	8:30 bis 12:00 Uhr und 13:30 bis 16:00 Uhr
Freitag:	8:30 bis 12:00 Uhr

Die Stadt Naunhof gratuliert im Monat September recht herzlich

Wir gratulieren zur Geburt

Am 22. Juli
Vanessa Schneider und Kevin Strauß
aus Naunhof
Geburt Sohn Luca

Am 02. August
Lisa Jakob und Jeremy Merseburger
aus Naunhof
Geburt Sohn Jonas

Am 05. August
Nora Ina Wrick und Thomas Hilbich
aus Fuchshain
Geburt Sohn Maximilian

Am 10. August
Cathleen und Michael Schuster
aus Lindhardt
Geburt Sohn Paul Jakob

Am 18. August
Nicole Dippold und
Daniel Baumgärtner
aus Ammelshain
Geburt Sohn Bruno Mathis

Wir gratulieren zum Eheschließung

„Eine Ehe zu beschließen bedeutet kleine Dinge aufgeben, um größere Werte zu erhalten!“ (Unbekannt)

Am 05. September
Herr Charilaos Schwarz, geb. Boukaros
und Frau Christin Schwarz,
beide wohnhaft in Taucha



Wir gratulieren zum Geburtstag

„Willst du wissen, wie alt du bist, so frage nicht die Jahre, die du gelebt hast, sondern den Augenblick, den du genießt.“ (Arthur Schnitzler)

Am 05. September
Gitta Dzaack aus Naunhof
zum 85. Geburtstag

Am 22. September
Karl-Heinz Heide aus Naunhof
zum 80. Geburtstag

Am 29. September
Werner Wunsch aus Naunhof
zum 90. Geburtstag



Öffentliche Bekanntmachung

**Öffentliche Bekanntmachung
aus der Sitzung des Ortschaftsrates
Erdmannshain/Eicha/Albrechtshain
am 2. September 2020**

Anzahl der Ortschaftsräte: 5
Anwesend: OV Heikes, OR Schubert,
OR Nagel
Entschuldigt: OR Leutbecher, OR Sokoll

Zum Antrag auf Baugenehmigung für den Neubau eines Einfamilienhauses auf dem Flurstück 35/4 der Gemarkung Albrechtshain, Borsdorfer Straße 15a wurde einstimmig das Einvernehmen der Stadt Naunhof erteilt.

**Aus der Geschäftsstelle
des Stadtrates /
Sitzungstermine**

Vergabeausschuss
Die nächste Sitzung des Vergabeausschusses findet am Donnerstag, den 17. September um 19:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses statt.

Stadtrat
Die nächste Sitzung des Stadtrates findet am Donnerstag, den 24. September in der Mensa der Freien Gymnasiums Naunhof in der Wiesenstraße statt.

Die Tagesordnungen der Sitzungen werden jeweils vier Tage vor der Sitzung in den Schaukästen der Stadt Naunhof, für die Sitzungen der Ortschaftsräte in den Schaukästen des jeweiligen Ortsteiles, bekannt gegeben. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Stadt Naunhof unter www.naunhof.de/ Ratsinformationsdienst.

Partheland-Kommunen entwickeln gemeinsam eine Partheland-App

Öffentlicher Auftakt-Workshop zur Ideensammlung
am 16.09.2020 um 17:00 Uhr in Borsdorf



Ende 2018 einigten sich die Städte und Gemeinden Borsdorf, Brandis, Großpöna, Naunhof, Belgershain und Parthenstein sowie die Gemeinde Machern im Rahmen eines Letter of Intent (LOI) zur interkommunalen Zusammenarbeit und Etablierung der Region „Partheland“.

Seitdem haben sich die Kommunen in verschiedenen Projekten zur Kooperation zusammengefunden. Sie arbeiten z. B. bei Verwaltungsaufgaben zusammen, initiieren ein gemeinsames Projekt zur Kooperation der Bibliotheken, haben mit dem Projekt „Smart Cities“ begonnen und wollen nun eine Partheland-App für die Bürgerinnen und Bürger entwickeln.

Ihre Mitarbeit ist gefragt!

Die Partheland-Bürger-App soll Sie künftig unmittelbar über wichtige Er-

eignisse im Partheland informieren. Außerdem sollen Sie direkt mit den jeweiligen Verwaltungen Kontakt aufnehmen können. Gerade die sehr dynamischen Entwicklungen der letzten Monate rund um die „Corona-Regeln“ haben gezeigt, dass ein schneller Informationskanal, der über das Veröffentlichen auf den Internetseiten hinausgeht, von großem Vorteil sein kann. Weiterhin ist beabsichtigt, perspektivisch auch Verwaltungsdienstleistungen über die App anzubieten.

Die Gemeinde Borsdorf hat die Federführung für die App-Entwicklung übernommen. Die konkreten Inhalte der App sind noch offen. Wir freuen uns daher sehr über Ihre Anregungen für Funktionalitäten der App, die für Sie als Bürgerinnen und Bürger einen echten Mehrwert haben können.

Dazu findet am 16.09.2020 um 17:00 Uhr bis ca. 20:00 Uhr in Borsdorf ein öffentlicher Auftakt-Workshop zur Ideensammlung für die App-Inhalte statt, zu dem wir Sie herzlich einladen. Wenn Sie also Ideen, Anregungen und Hinweise haben oder sich in Bezug auf die Gemeindeverwaltung schon gefragt haben „das würde ich gern von unterwegs mit dem Smartphone erledigen“, bringen Sie sich bitte mit ein.

Wann? 16.09.2020,
17:00 Uhr

Wo? Zweifelhalle in Borsdorf
(Güterladestraße 2,
04451 Borsdorf)

Können Sie am Workshop nicht teilnehmen, senden Sie Ihre Ideen bitte bis zum 14.09.2020 an info@partheland.de.

Werde Peer Trainer/in für Vielfalt und Miteinander an sächsischen Schulen

Jetzt anmelden

„Es ist leichter, einen Atomkern zu spalten als ein Vorurteil“, hat Albert Einstein einmal gesagt. Wir versuchen es trotzdem! Du auch?

Peer Training Sachsen sucht Jugendliche im Alter von 14 bis 19 Jahren, die Lust haben sich zur Trainer/in für Vielfalt und Miteinander ausbilden zu lassen.

Euch ist ein respektvolleres Miteinander wichtig? Ihr habt keine Lust auf Vorurteile, Diskriminierung und Ausgrenzung? Ihr wollt euch aktiv gegen Fremdenfeindlichkeit, Hass, Gewalt und Rassismus engagieren? Dann seid ihr

genau richtig beim Peer Training Sachsen, einem Programm der Sächsischen Jugendstiftung.

Als Peer Trainer/in lernt ihr die angesprochenen Themen zu bearbeiten, Workshops in Schulklassen und Jugendgruppen zu moderieren und Konflikte zu lösen. Ihr habt außerdem die Möglichkeit viele andere engagierte junge Menschen aus Sachsen kennen zu lernen und euch zu vernetzen.

Die nächste Ausbildung findet an zwei verlängerten Wochenenden statt.

- 01. - 04. Oktober
Ausbildungswochenende I
(Jugendherberge Bad Lausick)

- 29. Oktober - 01. November
Ausbildungswochenende II
(Jugendherberge Chemnitz)

Im ersten viertägigen Ausbildungsblock werden die Themen Diskriminierung, Vielfalt und Identität bearbeitet. Im zweiten Ausbildungsblock lernt ihr Moderationstechniken und Konfliktlösungsstrategien kennen. Danach seid ihr fit für euren ersten Einsatz, könnt selbst Workshops planen und zu zweit in Schulen durchführen. **Die Teilnahme an beiden Ausbildungsblöcken ist erforderlich!**

Neben einem spannenden Programm sind für euch Unterkunft, Anreise und Verpflegung kostenfrei. Anmeldungen sind unter www.saechsische-jugendstiftung.de/peertraining möglich.

► Kontakt:

Programm „Peer Training Sachsen“
Sächsische Jugendstiftung
Felicitas Koch
WeiBeritzstraße 3
01067 Dresden
Tel.: 0351 323719025



Aufruf zum Einreichen von Projektvorhaben

zur Fachkräftesicherung im Landkreis Leipzig

Ein Förderprogramm, viele Facetten – die Fachkräftenrichtlinie Sachsens

Noch spüren viele Unternehmen die Auswirkungen der Corona-Krise und blicken zum Teil unsicher auf die wirtschaftliche Entwicklung in den nächsten Monaten. Unabhängig davon macht die demographische Entwicklung keinen Halt vor der gegenwärtigen Krise. Kurz- und mittelfristig zeichnet sich daher ein steigender Bedarf an Fachkräften und Fachkräftenachwuchs in fast allen Bereichen der hiesigen Wirtschaft ab. Die anzunehmende Erholung der Wirtschaft sowie die fortschreitende Digitalisierung der Arbeitswelt beschleunigen diesen Prozess. Mittels der sächsischen Fachkräftenrichtlinie werden innovative und nachhaltige Projekte von Unternehmen, Kommunen, Trägern, Vereinen und Verbänden, die der Gewinnung, Erhaltung und Qualifizierung von Fachkräften für den Landkreis Leipzig dienen, unterstützt und gefördert. Im Interesse eines großen Handlungsspielraumes der Projekte sind die Förderbereiche bewusst breit gefasst, jedoch müssen von den Projekten immer mehrere Partner (Arbeitgeber) partizipieren. Im Fokus stehen dabei Projekte zugunsten kleinerer und kleinerer Unternehmen mit Sitz im Landkreis Leipzig bzw. in Kooperation mit solchen Unternehmen.

Folgende Vorhaben werden u. a. unterstützt/gefördert:

- Maßnahmen zur Fachkräftesicherung unter den Bedingungen des digitalen Wandels
- Verbesserung der Qualität der Arbeit mit dem Ziel der Fachkräftesicherung, z. B. durch sozialpartnerschaftliche Projekte
- Fachkräftekampagnen, -veranstaltungen und weitere Maßnahmen der Öffentlichkeitsarbeit
- Information und Sensibilisierung von Unternehmen mit Blick auf Fachkräftegewinnung
- Etablierung von Verbänden zur Fachkräftesicherung, Fachkräftepools und strategische Personalentwicklung
- Kooperation von Hochschule und Wirtschaft zur Fachkräftesicherung
- Aufbau von Netzwerken ausländischer Fachkräfte und Auszubildender
- Optimierung der Integration von Benachteiligten und Menschen mit Migrationshintergrund
- Fachkräftesicherung durch Ausbau lebensphasenorientierter Personalarbeit

Wer kann Projektanträge einreichen?

- Unternehmen und Institutionen
- Berufsschulen, Hochschulen und weitere Bildungsträger
- Vereine und Verbände

Sparkassen-Stiftung stellt 25.000 Euro für Projekte bereit

Die Stiftung der Sparkasse Muldentalkreis leistet einen wichtigen Beitrag zur Förderung und Gestaltung der Region. Im Jahr 2020 stellt die Stiftung 25.000 Euro bereit.

Unterstützt werden damit Projekte aus den Bereichen Kunst, Kultur, Sport, Jugend- und Altenhilfe, Erziehung, Volks- und Berufsbildung. Weiterhin werden die Gelder sozialen, karitativen oder gemeinnützigen Einrichtungen im ehemaligen Muldentalkreis zugutekommen.

Die Projekte sollen eine möglichst große Breitenwirkung in der Gesellschaft haben und frühestens im 1. Quartal 2021 beginnen. Nicht unter-

stützt werden hingegen gewerbliche und kommerzielle Projekte, einzelne Personen sowie Pflichtaufgaben der Kommunen oder eines sonstigen Trägers.

Die Projektideen können bis zum 15. Oktober 2020 beim Vorstand der Stiftung eingereicht werden:

Stiftung der Sparkasse Muldentalkreis
Straße des Friedens 25
04668 Grimma

Unter allen Vorhaben werden förderwürdige Projekte ausgewählt und finanziell unterstützt.



Wie sind die Projektanträge einzureichen?

Die Projektanträge sind bis 20.10.2020 per Post an

Landratsamt Landkreis Leipzig
Stabsstelle des Landrates
Wirtschaftsförderung/Kreisentwicklung
Stauffenbergstr. 4
04552 Borna
oder E-Mail an wifoe@lk-l.de

einzureichen. Dabei gilt das Datum des Posteinganges.

Notwendige Unterlagen für die Projektanträge

Bewerbungsbogen (formlos) mit den Mindestinhalten: Erläuterung des Projektes (max. 5 Seiten), Kurzbeschreibung der Ausgangslage, Beitrag zur Fachkräftesicherung im Landkreis Leipzig, Zielsetzung, Maßnahmenplanung, Arbeitsplan (Personal/Aufgaben/Zeitaufbau), Finanzierungsplan

► Ansprechpartner:

Gesine Sommer
Tel. 03433 241 1050
E-Mail: Gesine.Sommer@lk-l.de
Weitere Informationen auch unter https://www.landkreisleipzig.de/arbeit_beruf.html

► Nähere Informationen und das Antragsformular finden Sie unter www.sparkassenstiftung-muldentalkreis.de.

Interessenten können sich bei weiteren Fragen gern an die Vorstandsmitglieder der Stiftung

Holger Knispel,
Stefan Müller oder
Anja Bergmann
unter der Telefonnummer
03437 9911000 wenden.

Aus der Grundschule

Wo ist die Zuckertüte?

Es ist Samstag, der 29.8.2020, zweiundneunzig schick gekleidete Kinder mit Ranzen strömen mit ihren stolzen Eltern und Geschwistern durch die Straßen Naunhofs in Richtung Grundschule. Ein besonderer Schulanfang in kleinem Rahmen. Je eine Klasse nimmt im Bürgersaal und eine in der Turnhalle Platz und das Ganze wiederholt sich nach 1 ½ Stunden.

Während sonst bis zu 600 Gäste in der Parthelandhalle die Schuleinführung der Grundschüler begehen, kommt in diesem Jahr familiäre Atmosphäre auf und alle, welche vorher Sorge um die diesjährige Feierstunde hatten, lauschen jetzt entspannt den Klaviertönen der feierlichen Einstimmung. Nur die Schulleiterin hatte ganz am Anfang eine kleine Schrecksekunde – gibt es ausgerechnet heute einen Feueralarm?

Aber spätestens als der Feuerwehr vor dem Bürgersaal fröhliche Kinder und dem Flügel im Saal die „wilden Pferde“ entsprangen, werden die Schulanfänger Teil des Mitmachprogramms. Sie winken ihren Eltern und Geschwistern zu, flirten mit den Zauberbuchstaben und Zauberszahlen und kennen sich schon erstaunlich gut in den Schulbüchern aus, auch wenn einige Jungen schon ein kleines Stückchen vornweg sind und neben den üblichen Schulbüchern auch die Fahrschule in die Grundschule integrieren möchten.



Zum Lernen gehören neben den zauberhaften Buchstaben und Zahlen mindestens vier weitere wichtige Dinge: Zeit, Geduld sowie ein kräftiger Schuss Lob und Liebe. Und das Schöne daran, diese wertvollen Zutaten sind jederzeit und kostenlos verfügbar, wir müssen sie nur nutzen.

Als die neuen Erstklässler auf der Bühne durch die Schulleiterin offiziell in die Schüलगemeinschaft der Grundschule Naunhof aufgenommen werden, finden die Schüler/innen ganz schnell heraus, dass Klassenleiter/in und Hortzieher/in noch fehlen. Diese werden alsbald lautstark auf die Bühne gerufen und die Klasse 1 ist komplett und das

erste Klassenfoto perfekt. Trotzdem kribbelt der Schulleiterin das linke Ohr, irgendetwas fehlt doch noch. Aber die Kinder wissen sofort weiter: Na klar, zu einem Schulanfang gehören Zuckertüten! Diese wiederum sind mit dem Zauberbuchstaben dick befreundet und bei diesen zu Besuch – also heißt es auf in die Schule und im Klassenzimmer nachsehen.

Aus diesem kommen alle Schulkinder freudestrahlend mit wunderschönen und riesengroßen Zuckertüten auf den Schulhof, wo sie von ihren Eltern, Geschwistern und jetzt auch den Großeltern und Sonnenschein glücklich empfangen werden.

BSC Victoria Naunhof e. V.

Große Erfolge in der Abteilung Leichtathletik

Die derzeit wohl erfolgreichste Abteilung beim BSC Victoria Naunhof ist die Leichtathletikabteilung. Ca. 60 Sportlerinnen und Sportler trainieren in zwei Trainingsgruppen; einer jüngeren Truppe (U10 und U12) unter den Übungsleiterinnen Katrin Möckel und Heike Krupp und schon etwas Ältere (ab U14) die von Übungsleiter Felix Krupp betreut werden. Mit dem SV 1863 Belgershain besteht eine Startgemeinschaft, um eine Mannschaft bei den Team- und Staffelleistungsmeisterschaften der U16/U14 stellen zu können.

Allein im Jahr 2019 nahmen die Athletinnen und Athleten an 21 Wettkämpfen des Landes, der Region und des Kreises teil. Alle aufzu-

zählen würde den Rahmen sprengen, und das gilt auch, will man nur die wichtigsten Erfolge aufzählen. Dazu gehören zum Beispiel der Sieg durch Emil Röbner über 600m und der 2. Platz im Weitsprung beim Mitteldeutschen Schülerhallensportfest in der Arena Leipzig, der 4. Platz bei der Hallenlandesmeisterschaft im Mehrkampf durch Ruben Möckel und der Doppelsieg Luise Möckels und Nina Kertschers beim Seriencross. Bei den Kreisteammeisterschaften war der BSC mit 5 Mannschaften am Start. Die U12 Mädchen erkämpften dabei zum dritten Mal in Folge den Kreispokal. Nina Kertscher, Luise und Ruben Möckel wurden in den Landeskader Sachsen berufen. Bei der Weihnachts-

feier der Abteilung überreichte der Landestrainer des LSV, Joachim Erdmann, die Berufungsurkunden.

Diesen Weg will der Verein in der kommenden Saison erfolgreich weitergehen. Zum ersten Training nach den Ferien werden sich alle Aktiven am 1. September zusammenfinden (17.00 - 18.00 Uhr U10, 17:00 - 18:30 Uhr U12 und 18:00 - 19:30 Uhr ab U14). Trotz aller Freude am gemeinsamen Training werden die Behinderungen durch Corona den Verein mit all seinen Sportarten auch weiter beschäftigen.



AktivSport SAXONIA e.V.

KWU-Weltmeisterin Sensei Emma Markwell in Naunhof

Sensei Emma Markwell, Trägerin des 3. Schwarzen Gürtels, ließ am letzten August-Wochenende viele Augen leuchten. In der Szene kommt man an ihr und ihren unzähligen Titeln nicht vorbei. Daher ist sie für alle kleinen und großen Karatekas ein großes Vorbild.

Die britische amtierende Karate-Weltmeisterin unterrichtete 50 Teilnehmer/innen in fünf Trainingseinheiten, also insgesamt 10 intensiven Trainingsstunden, in der Naunhofer Oberschulturnhalle. Extra für dieses Seminar reisten Karatekas aus fünf verschiedenen Vereinen (Dojos) aus ganz Deutschland an. Die Weltmeisterin nahm den Weg von Großbritannien auf sich, um hier zu unterrichten.

Das Training beinhaltete unter anderem Kombinations- und Einzeltechniken, welche typisch sind für den Karatesport, aber auch Technik- und Taktiktraining, welches insbesondere für das AktivSport SAXONIA e.V. Wettkampfteam von großem Interesse war. Nebenbei wurden immer wieder kleinere Fitnessseinheiten absolviert, welche den Sportlern noch einmal alles abverlangten. Zwischen den Trainingseinheiten konnte man mit der erfolgreichen Britin aus der Nähe von London inspirierende Gespräche führen und viel von ihrer Erfahrung und ihrem Wissen mitnehmen. Der Verein bedankt sich herzlich bei Sensei Emma Markwell, die es spielend schaffte, „geföhlt“ ein bisschen Normalität in das Karateleben des Vereines zu zaubern.



Sensei Emma Markwell in Aktion mit einem hohen Fußtritt

Posturomed

Noch nie gehört? Dann wird es aber Zeit, denn in der Mühlgasse 2 in Naunhof in einem der Trainingsräume des AktivSport SAXONIA e.V. steht jetzt genau so ein Gerät. Das Posturomed ist ein neuroorthopädisches Therapiegerät zur Korrektur von Fehlhaltungen. Speziell therapiert werden instabile Knie- und Sprunggelenke sowie Instabilitäten in der Wirbelsäule. Trainiert wird im Zirkeltraining in den Sportgruppen und im Karate-Wettkampfteam zur Haltungsregulation, Therapie und Prävention.

Spezielle Schwingelemente provozieren gedämpfte Ausweichbewegungen, so dass sich durch gezieltes Training die Gleichgewichtsfähigkeit und die Haltemuskulatur verbessert.



Training unter Anleitung auf dem Posturomed

Die Fitnesskurse platzen aus allen Nähten. Wir hoffen Sie tun es nicht!

Zusätzlich zu den bestehenden Fitnesskursen montags 19:00 Uhr – 20:00 Uhr (Fitnesslevel 1) und mittwochs 19:00 – 20:00 Uhr (Fitnesslevel 3) wird der Verein Dienstag ebenso in der Mühlgasse 2 von 19:00-20:00 Uhr (Fitnesslevel 2) einen neuen Fitnesskurs anbieten, damit alle Naunhofer und Sportler aus der Umgebung fit bleiben können und ordentlich ins Schwitzen kommen.

Erster Hilfe Kurs



Foto: A. Zelck / DRK e.V.

Nach den letzten stark nachgefragten Erste-Hilfe-Kursen im AktivSport SAXONIA in Naunhof können in Kooperation mit dem DRK Muldentale zwei weitere Kurse dieses Jahr stattangeboten werden. Am Samstag, 24.10.2020 und am 19.12.2020 findet dieser für alle Führerscheinbewerber aller Klassen, neue betriebliche Ersthelfer, bestehende betriebliche Ersthelfer (Fortbildung aller 2 Jahre) Übungsleiter und Trainer in Vereinen oder alle Interessierten, welche ihre Kenntnisse als Kraftfahrer auffrischen wollen, um 08:00 Uhr in der Großsteinberger Str. 25-27 in Naunhof statt. Anmeldungen sind über das Buchungsportal des DRK Muldentale möglich. Die Plätze sind begrenzt. Um rechtzeitige Anmeldung wird gebeten.

- ▶ Kontakt:
- Tel. 034293 554000
- (Mo-Do 9.00-12.00 und 13.00-15.00 Uhr)
- E-Mail: info@as-saxonia.de
- Internet: <http://www.as-saxonia.de>



Teilnehmer des Karatelehrgangs mit Sensei Emma Markwell

Schachclub Naunhof e. V.

Schlaue Köpfe jagen Könige



Der Schachkurs für den Nachwuchs, geleitet vom Naunhofer Stadtmeister Martin Krämer, wird ab Freitag, den 18. September um 17 Uhr in der Parthelandhalle in Naunhof, Wiesenstraße 34, fortgesetzt. Neueinsteiger sind willkommen und zunächst herzlich zum „Schnuppern“ eingeladen. Eine Anmeldung vorab ist erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Jeder darf sich zunächst an Knobelaufgaben versuchen und danach am Schachbrett mit Gleichgesinnten in einem freundschaftlichen Spiel ausprobieren. Wer denkt, dass Naunhofer Kinder genauso pffiffig sind wie Kinder aus Leip-

zig, Grimma oder Altenhain kann auch in einer der beiden Nachwuchsmannschaften des Schachclubs mitmachen.

► **Kontakt:**

Martin Krämer

E-Mail: hr_kraemer@freenet.de

Schachclub veranstaltet Triathlon der etwas anderen Art

Anknüpfend an die langjährige Tradition des Beuchaer Triathlons veranstaltete der Schachclub Naunhof einen Triathlon der besonderen Art – in den Disziplinen Bowling, Skat und Schach. Anders als bei früheren Veranstaltungen des Schachclubs wurde dieser als Mannschaftskampf nach der Platzziffernmethode ausgetragen. Jedes Mannschaftsmitglied hatte dabei alle drei Disziplinen zu bestreiten. Neben drei sächsischen Teams nahmen Rheinland-Pfalz, Mecklenburg-Vorpommern, Brandenburg und Thüringen teil.

In den ersten beiden Teildisziplinen dominierte Sachsen. Beim Bowling gewann Außenseiter Sachsen III – insbesondere durch die starke Leistung von Christian Plischke. Rheinland-Pfalz holte den zweiten Platz vor Brandenburg. Im Skat gab es sogar einen Doppelsieg für Sachsen. Sachsen II (mit Mannschaftskapitän Frank Schneider) gewann vor Sachsen I, die mit Jürgen Geisler den besten Einzelskatspieler stellten. Damit lag Sachsen II knapp vor vier punktgleichen Mannschaften (Sachsen III, Rheinland-Pfalz, Brandenburg und Thüringen) in Führung.

Die Entscheidung um den Gesamtsieg musste somit im Schach fallen. In den Viertelfinalspielen sorgte Sachsen II mit dem Sieg gegen Sachsen I für eine Überraschung. Nach dem Halbfinale, wo u.a. Sachsen II gegen Brandenburg unterlag, war klar, dass auch der Gesamtsieg zwischen den Finalteilnehmern Thüringen und Brandenburg entschieden wird. Hier setzte sich schließlich Thüringen (Bad Langensalza/Hermsdorf) gegen Brandenburg durch. Einen überraschenden dritten Gesamtrang erkämpfte Sachsen II.

Heimatverein Erdmannshain e. V.

Lang, lang ist's her ...

Seit Januar hatte der Heimatverein Erdmannshain e.V. seine Tore nicht mehr geöffnet. Am 5. September lud der Heimatverein erstmals wieder ein – zum gemütlichen Kaffeetrinken. Außerdem wurden das Schulmuseum und eine historisch eingerichtete Bauernküche präsentiert. Einige der Stammgäste haben den Weg auf sich genommen, um in

netter Runde in der Kulturscheune den Nachmittag zu verbringen. Die Organisatoren freuten sich sehr, einen kleinen Schritt in die Normalität gegangen zu sein und hoffen, dass es noch einige Möglichkeiten geben wird, die Pforten für viele Gäste öffnen zu können. Vielleicht schon am 3. Oktober, wenn der Heimatverein am diesjährigen „Heimat-

wandertag mal anders – Tag der Vereinsvielfalt“ mit Frühschoppen und den Trebsener Blasmusikanten aufwartet.

Jagdgenossenschaft Naunhof Einladung zur Versammlung der Jagdgenossenschaft Naunhof

Die Jagdgenossenschaft Naunhof lädt alle Land- und Waldbesitzer mit bejagbaren Flächen in der Stadt Naunhof und den Ortsteilen Albrechtshain, Eicha, Erdmannshain und Fuchshain zur Versammlung in den **Lindenhof Fuchshain, am 18. September 2020, 19:00** Uhr ein. Auf der Tagesordnung stehen die Jahresrechnung, Planung, Vorstandswahl, Ausscheiden und Neuaufnahme von Jagdpächtern und ein anschließendes Jagdessen.



TC Rot-Weiß Naunhof e. V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung des TC Rot-Weiß Naunhof

Nach der coronabedingt ausgefallenen Jahreshauptversammlung (JHV) im März 2020 findet nunmehr die JHV im September 2020 statt.

Anträge sind bis zum 13.09.2020 an den Präsidenten Thomas Lange zu richten. Dies kann per

E-Mail an info@tcrw-naunhof.de bzw. thomas-lange@tcrw-naunhof.de oder auf dem Postweg an Herrn Thomas Lange, Leisniger Straße 1A, 04668 Grimma erfolgen.

Die Jahreshauptversammlung findet statt am Mittwoch, dem 23.09.2020, 19:00 Uhr in der Gaststätte „Sonneschein“, Thomas-Müntzer-Str. 5, 04683 Naunhof.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Festlegung und Wahl des Versammlungsleiters
3. Verlesung der Tagesordnung und Beschlussfassung der Tagesordnung
4. Genehmigung des Protokolls der Jahreshauptversammlung 2019

5. Verlesung des Rechenschaftsberichtes 2019 durch den Vorsitzenden
 6. Bericht der Kassenprüfer
 7. Diskussion und Beschlussfassung - Anträge an die Versammlung
 8. Entlastung des Vorstandes
 9. Wahl des Wahlleiters
 10. Durchführung und Wahl eines neuen Vorstandes
 11. Wahl der Kassenprüfer
 12. Sonstiges
 13. Schlusswort
- Die aktuellen Hygieneregeln sind zu beachten und einzuhalten.

Turn- und Sportverein 1884 Naunhof e. V.

TSV folgt Einladungen befreundeter Sportvereine

Nachdem nun monatelang Corona bedingt weder ein regelgerechtes Training noch ein Spielbetrieb in der Abteilung Faustball möglich waren, freute sich der TSV, den Einladungen zu Turnieren des SV Rochlitz und des SV Delitzsch Folge leisten zu können. Voller Erwartung und Tatendrang fuhren die Aktiven zum „Jedermann-Turnier“ nach Rochlitz, an dem auch Neulinge teilnehmen und sich im Faustball ausprobieren konnten. Am Sonntag fand dann das eigentliche Turnier der Aktiven statt. Übernachtung und Verpflegung wurden von den Organisatoren prima vorbereitet. Auch für Spaß in der spielfreien Zeit war gesorgt und zum Gedankenaustausch kam man sowieso. Dabei hatten die Spieler das erste Mal die Gelegenheit, die neuen Trainings Sachen zu testen, insbesondere deren Praktikabilität bei sehr warmen Temperaturen. Sie haben sich hervorragend bewährt. An dieser Stelle bedankt sich der TSV 1884 Naunhof e. V. ganz herzlich beim Trikot-Sponsor.

In Delitzsch fand das Turnier nicht im Freien, sondern in der Turnhalle statt. Ausgeschrieben war es als Jugendturnier. Aber da alle Vereine in dieser Sportart mit dem Nachwuchs zu kämpfen haben, war es auch ein Turnier für ewig Junggebliebene. Das bestätigt im Übrigen auch der Schlachtruf der Abteilung, der „Ewig Jung“ heißt. Die Mannschaft des TSV überraschte diesmal die Teilnehmer mit ihrem Kampfgeist. Von daher war man auch nicht erstaunt, dass der Verein den 2. Platz des Turniers erreichte. Zufrieden mit dieser Platzierung fuhr das Team nach Hause.



*Kyra
Steckeweh*

Foto: Maxim Schulz

Klavierkonzert ~ Komponistinnen ~

163. Rathauskonzert
Sonntag, 18. Oktober | 16:30 Uhr
Bürgersaal im Stadtgut Naunhof
Werke von Dora Pejačević (1885-1923)
und Mel Bonis (1858-1937)

Kyra Steckeweh studierte Klavier und Instrumentalpädagogik bei Tomoko Ogasawara an der Hochschule für Musik Freiburg, sowie an der Universität Mozarteum in Salzburg bei Prof. George Kern. Außerdem absolvierte sie die Studiengänge Schulmusik und Geschichte.

2016 erschien ihre Solo-CD „En dehors“ mit Klavierwerken von Mel Bonis und Lili Boulanger, 2018 ihre Ersteinstrumentalsonate d-Moll von Emilie Mayer auf der CD „Vita brevis ars longa“. 2018 realisierte sie gemeinsam mit dem Filmemacher Tim van Beveren den 95-minütigen Dokumentarfilm „Komponistinnen - eine filmische und musikalische Spurensuche.“

2018/2019 befasste sich Kyra Steckeweh im Rahmen einer Qualifikationsstelle an der Hochschule für Musik Freiburg mit Notenedition für die historisch-kritische Herausgabe der Werke von Komponistinnen.

Im Frühjahr 2020 spielte sie für „Deutschlandfunk Kultur“ Klavierwerke von Dora Pejačević, Sophie Westenholz und Ethel Smyth ein.

Tickets für die Veranstaltung erhalten Sie für 9,81 € in der Stadt- und Touristinformation Naunhof, Bahnhofstraße 25. Wir nehmen Ihre telefonische Reservierung gern unter 034293/475647 entgegen.

Für unsere weniger mobilen Gäste bieten wir einen Hol- und Bringedienst gegen ein geringes Entgelt an. Frau Hildebrandt steht Ihnen gern zur Detailabsprache unter 034293/55152 zur Verfügung.

Informationen unter:
Naunhofer Kultur WerkStadt
Markt 1, 04683 Naunhof
Tel. 034293/42-180
kultur@naunhof.de
www.naunhof.de

Kreative Veranstaltungen

Singen Sie gern? Dann ist die Chorprobe des Männerchores Naunhof im Begegnungszentrum, Markt 6, sicher einen Schnupperbesuch wert:

immer freitags

19:00 Uhr | Begegnungszentrum
Probe Männerchor Naunhof e.V.
Neue Sänger sind willkommen!
Info unter Tel.: 034293 42180

Sind Sie kreativ und malen oder basteln Sie gern? Das Atelier im Vereinshaus, Vereinsweg 1, hat für Jung und Alt einige Angebote im Gepäck. Es wird um telefonische Anmeldung unter 034293 35875 gebeten.

immer montags und dienstags

16:00–18:00 Uhr | Atelier im Vereinshaus
Kinderkunstatelier PAPIERFREUNDE

immer montags

19:00–21:00 Uhr | Vereinshaus
Mal- und Zeichenzirkel für Erwachsene

immer dienstags

10:00–12:00 Uhr | Vereinshaus
Mal- und Zeichenzirkel für Erwachsene

immer freitags

17.00–19.15 Uhr
Aquarellkurs der VHS Muldental

Auch Töpfern kann man in Naunhof. Möchten Sie kreative Geschenkideen mit Ihren eigenen Händen formen lädt die Töpferwerkstatt alle Interessenten dazu ein. Anmeldungen sind erwünscht unter der Mailadresse meissner.toepfergestalten@gmail.com.

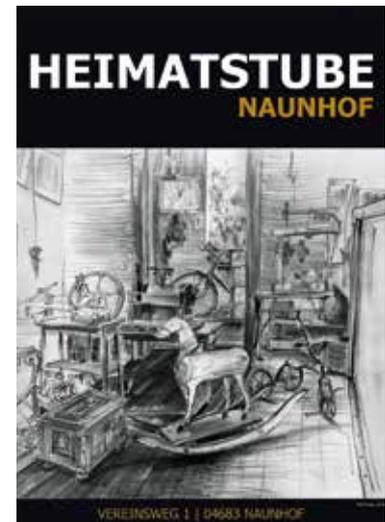
3 Mal monatlich nach Terminabstimmung
Vereinshaus
Töpfern

Neben den wöchentlich im Begegnungszentrum, Markt 6 stattfindenden Handarbeits- und Nähzirkeln kann auch in Ammelshain dem Handarbeits hobby nachgegangen werden. Um telefonische An-

meldung wird unter 034293 32674 gebeten:

immer mittwochs, 14-tägig

14.00 bis 17.00 Uhr | Feuerwehrraum in Ammelshain, Pappelallee
Handarbeitszirkel



Kabarett Leipziger Funzel gastiert in Naunhof – Achtung! Neuer Veranstaltungsort!

„Freude schöner Spötterfunken“ – Ein höllischer Spaß

Um Spottes Willen! Was ist nur im antiken Olymp mit den alten Göttern los? Sie schütten sich aus vor Lachen! Ihre eigene Schöpfung, der Homo sapiens, der „weise, verständnisvolle und vernünftige Mensch“, einst aus seinen Höhlen kriechend und endlich aufrecht gehend, sich die Natur untertan machend, ist seitdem unaufhörlich mit großem Eifer dabei, sich den Ast abzusägen, auf dem er selber sitzt. Sie hauen sich weiterhin auf die Köpfe. Sie lügen und betrügen nach wie vor einander und manchmal sogar sich selbst. Und sie scheffeln machtbesessenen Besitz und Geld nach dem uralten Motto „Gier frisst Verstand“. Und das alles ist oft so unglaublich komisch und grotesk, dass der Olymp vom Lachen der Götter bebt. So fragen sie sich mit uns Kabarettisten, wenn es in der berühmten „Ode an die Freude“ heißt: „Alle Menschen werden Brüder ...“, wäre es nicht besser, wenn die Brüder erst einmal zu Menschen werden würden? Ganz zu schweigen von der Textstelle „Seid umschlungen, Millionen – diesen Kuss der ganzen Welt“. Wer von uns möchte nicht gerne den Finanzoberen der Länder, angesichts

der Verschwendung unserer Steuergelder für diverse Bauprojekte, diesen Text um die Ohren hauen und stattdessen singen „Seid verschlungen Millionen – diesen Stuss der ganzen Welt!“

Und so nimmt sich das Ensemble, mit den göttlichen Kabarettistinnen

Sabine Kühne-Londa, Katherina Brey und den Funzelspöttern Bernd Herold und am Piano Helge Nitzschke allen brennend aktuellen Themen unserer Zeit an, die jeder Beschreibung spotten. In Spottes Namen und viel Vergnügen!



Kabarett Leipziger Funzel präsentiert:

FREUDE SCHÖNER SPÖTTERFUNKEN
EIN HÖLLISCHER SPASS

Naunhofer Kultur WerkStadt

Naunhof
Grünes Herz im Partheland

27. September, 15:30 Uhr
Altes KranWerk
Lutherstr.10, 04683 Naunhof

Achtung!!!
Änderung des Veranstaltungsortes

Ticketpreis: 16,68 Euro
Erhältlich in der Stadt- und Touristinformation
Bahnhofstr. 25, 04683 Naunhof
Reservierung unter: Tel. 034293/475647
E-Mail: kultur@naunhof.de
www.naunhof.de

**Lust auf Vereinsleben?
Neugierig auf die vielfältigen
Angebote unserer Vereine?
Dann schau Dich um!
Viele Vereine warten auf Dich!**

Bereits zum 14. Mal findet der beliebte Heimatwandertag zwischen Naunhof und den Ortschaften statt. Er wurde ins Leben gerufen, um den Teilnehmern die Geschichte unserer Heimat näher zu bringen. In diesem Jahr startet er unter dem Motto „Heimatwandertag mal anders - Tag der Vereinsvielfalt“. In enger Zusammenarbeit mit vielen Vereinen und unter Berücksichtigung geltender Hygienebestimmungen wird eine unterhaltsame, interessante und erlebenswerte Tour geboten.

Diesmal erobern die Teilnehmer Naunhof, Erdmannshain und unsere Seen mitten im Grünen. In allen beteiligten Orten sind Stempelstellen eingerichtet. Den Rundweg absolvieren können Sie ab 10:00 Uhr, beginnend an allen Stempelstellen. Dort erhalten Sie ein Programm- und Wegeheft sowie einen Fragebogen, der vollständig, richtig ausgefüllt und mit allen Stempelnachweisen der Anlaufstationen versehen an der Hauptpreisverlosung teilnimmt. Die ausgefüllten Quizzettel können an jeder beliebigen Stempelstelle, im Rathaus bei der Kultur WerkStadt oder in der Stadt- und Touristinformat am Bahnhof wieder abgegeben werden.

Vorläufige Stempelstellen:

- 1. Vereinshaus Naunhof**
- 2. Turnhalle Grundschule Naunhof**
- 3. Vereinsraum Mühlgasse 2**
- 4. Kegelbahn Naunhof**
- 5. Parthelanhalle**
- 6. Museumsscheune Erdmannshain**
- 7. Schützenhaus Naunhof**
- 8. Turnhalle Oberschule Naunhof**

Für das leibliche Wohl sorgen der Heimatverein Erdmannshain, der Schützenbund und der Kegelverein Naunhof. Natürlich werden Sie auch an anderen Stationen die Möglichkeit zur Einnahme von Getränken haben.



**Heimatwandertag
mal anders!
Tag der
Vereinsvielfalt**

**3. Okt.
10-20 Uhr**

Erlebe auf der Rad- und Wanderstrecke
vielfältige Angebote unserer Vereine, ein aufregendes Quiz
und kulinarische Köstlichkeiten.

Schau Dich um und komm vorbei!

Mehr Informationen unter: Naunhofer Kultur WerkStadt • Markt 1 • 04683 Naunhof
www.naunhof.de

Das ausführliche Programm des Heimatwandertages mit allen sich präsentierenden Vereinen und erlebenswerten Programmpunkten finden Sie auf der Internetseite:
www.naunhof.de

Nach den vergangenen Monaten mit Corona-Beschränkungen möchte die Naunhofer Kultur WerkStadt mit dem erweiterten Angebot rund um den Heimatwandertag die Vereinsvielfalt stärken und den ansässigen Vereinen eine größere Plattform bieten um sich zu präsentieren. Allen Teilnehmern des Rundwanderweges wird so die Möglichkeit gegeben, Vereinsleben haut-

nah mitzerleben oder Schnupperkurse zu besuchen. Vielleicht entschließt sich der Eine oder Andere danach sogar zu einer Mitgliedschaft. Bleiben Sie neugierig.

Informationen unter:
Naunhofer Kultur WerkStadt
Markt 1, 04683 Naunhof
Tel. 034293/42-180
E-Mail: stadtmarketing@naunhof.de
www.naunhof.de

Fragen zur kommunalen Biotonne? Wir können helfen!

Mit der Biotonne wird im Landkreis Leipzig die gesetzliche Vorgabe umgesetzt, dass alle Küchen- und Gartenabfälle getrennt vom Hausmüll und frei von Schad- und Störstoffen zu sammeln sind.

Im März 2020 wurden die kommunalen Biotonnen in Naunhof und Ortsteilen gestellt, ab 01.04.2020 begann die Entleerung der Behälter.

Über eine gezielte Verwertung lassen sich aus den Bioabfällen klimafreundliches Biogas und hochwertiger Kompost für unsere Felder und Gärtnereien ge-

winnen. Dadurch können fossile Energieträger, ein Teil nachwachsender Energiepflanzen und mineralische Düngemittel eingespart werden.

Die Nutzer haben es in der Hand, mit einer sauber getrennten Befüllung ihrer Biotonne unsere Böden und das Grundwasser von Stör- bzw. Schadstoffen wie z.B. Kunststoffen oder Schwermetallen aus Bioabfällen freizuhalten und damit Gesundheit und Lebensqualität aller zu sichern.

Da aufgrund der flächendeckenden Ausstellung der Behälter im Landkreis

Leipzig die Fragen zum richtigen Umgang und zur sachgerechten Befüllung der Biotonne in den Vordergrund rücken, beantwortet die Abfallberatung der Kommunalentsorgung Landkreis Leipzig **am 14.10.2020 um 17:00 Uhr** im Bürgersaal im Stadtgut Naunhof, Markt 6, die Fragen aller Interessenten.

Aufgrund der Einhaltung von Hygieneregeln ist der Zutritt zum Bürgersaal begrenzt. Um telefonische Voranmeldung in der Stadt- und Touristinformation unter 034293 475647 wird gebeten.

Tag des Geotops am
Sonntag, den 20.09.2020
Entdecken. Staunen. Verstehen.



Der Tag des Geotops am dritten Sonntag im September holt die geologischen Schätze ins Rampenlicht. Seit

2002 ist er ein bundesweiter Veranstaltungstag, dessen Programm Natur-, Kultur- und Technikinteressierte und natürlich die Geologen mobilisiert. Im Geopark Porphyryland heißt es an diesem Tag: Entdecken. Staunen. Verstehen – Supervulkanismus und Steinreichtum. Im Zentrum steht am 20. September 2020 das Geoportal Herrenhaus Röcknitz in der Gemeinde Thallwitz mit Geoerlebnispark und Spielplatz Fred Porphyrystein - eines seiner fünf Besucherzentren. Rund um die ständige Ausstellung „Zeit-Wandel-Stein“ und die Videoanimation der vulkanischen Ereignisse vor 290 Millionen Jahren im Geoportal werden sich Exkursionen zu Alt-Steinbrüchen für Kinder und Erwachsene, interaktive Erkundungen im Geoerlebnispark und Mini-Vorträge des Geologen Dr. Frank Junge ranken. Steine zum Anfassen, Untersuchen und Spielen bringt die Geo Erlebnis Werkstatt aus dem Rittergut Trebsen mit. Und an den Werkbänken von Jens Oehme kann der Rochlitzer Porphyrtuff, das bekannteste Gestein aus dem Geopark, mit Meißel und Knüpfel zu kleinen Kunstwerken bearbeitet werden.

Mehr Informationen zu den Veranstaltungen der Geopark-Akteure unter www.geopark-porphyryland.de.

Vortrag in der Stadt- und Touristinformation

Vergleich von giftigen und essbaren Pilzen -
Welche Pilze dürfen auf den Tisch?

Dazu referiert **am 29. September um 17:00 Uhr** Herr Edgar Fenzlein in der Stadt- und Touristinformation.

Als Kreispilzsachverständiger hat er beste Kenntnis über Art- und Gattungsmerkmale gängiger Speisepilze und mitteleuropäischer Giftpilze. Er kennt die wichtigsten Bestimmungsmerkmale wie Morphologie, Sporenpulverfarben, Farbreaktionen, Geruch und Geschmack. Er vermittelt Wissen zu den häufigsten Verwechslungen und die Wirkung von Giftpilzen. Herr Fenzlein nutzt die Gelegenheit, um diverse Fachbücher zum Thema vorzustellen, darunter sein selbst geschriebenes Pilz-ABC, erschienen im Buchverlag für die Frau. Auch wird in seinem Vortrag Augenmerk auf die Klimapolitik gelegt, die einen nicht

unerheblichen Einfluss auf die genießbarkeit von Pilzen hat.

Bitte beachten Sie, dass der Zutritt in die Touristinformation nur mit Mund- und Nasenschutz möglich ist. Aufgrund einer sehr geringen Teilnehmerzahl ist eine Beteiligung nur nach telefonischer Anmeldung unter 034293 475647 möglich.

Hinweis:

Der in der letzten Ausgabe der Naunhofer Nachrichten angekündigte Vortrag zu Ätherischen Ölen für Kinder wird verschoben auf den 03.11.2020. Wir bitten um Verständnis.



Veranstungskalender 12.09. – 27.09.

Sa, 12.09.

9:00 Uhr – 12:00 Uhr | Parthelandhalle
**Rund ums Kind –
Herbst- und Winterbasar**
Interessengemeinschaft „Rund ums Kind“

So, 13.09.

10:30 Uhr | Lindhardt,
Ecke Cladeweg /Wasserweg
Wanderung in den Herbst
**Einstündige Wanderung
zur Küchenholzeiche**
Heimatverein Lindhardt e.V.

Mo, 14.09.

19:00 Uhr | Bürgersaal im Stadtgut
**Bierverkostung
mit Biersommelier Ludwig Reinhold**

Fr, 18.09.

Altes Kranwerk
Konzert Gran Orquesta „Carambolage“
Kultur-Faktur e.V.

Sa, 19.09. – So, 20.09.

Altes Kranwerk
Werktage Kurswochenende
Kultur-Faktur e.V.

So, 27.09.

15:30 Uhr | Altes Kranwerk
Kabarett Leipziger Funzel
„Freude schöner Spötterfunken“ –
Ein höllischer Spaß

So, 27.09.

18:00 Uhr | Kirchgarten der ev.-luth.
Stadtkirche
**Festliche alte Musik mit großer Freude
aufgespielt und gesungen!**
Ev.-luth. Kirchgemeinde

*Aufgrund der geltenden Corona-Regeln
kann es zu Verschiebungen oder Absagen
von Veranstaltungen kommen. Bitte informieren
Sie sich bei den jeweiligen Veranstaltern,
ob Änderungen geplant sind.*

Die nächste Ausgabe 18
der Naunhofer Nachrichten erscheint
am 26. September 2020.

Bierverkostung

mit Biersommelier Ludwig Reinhold



In einem intensiven Tasting mit einem ausgebildeten Biersommelier erfahren Sie alles über die internationale Biervielfalt. Ob belgische Geuze, Bamberger Rauchbier oder amerikanisches IPA – der Trinkgenuss wird auf eine neue Stufe gehoben und begeistert alle Beteiligten. Neben der eigentlichen Verkostung, erfahren Sie alles über die geschichtlichen Hintergründe der einzelnen Bierstile und werden mit spannenden Fakten rund um das Thema Bier und dessen Herstellung versorgt.

inklusive 8 Bierspezialitäten

Dauer: ca. 2 Stunden



14. September, 19:00 Uhr
Bürgersaal im Stadtgut Naunhof

mit Unterstützung von der Kultur WerkStadt Naunhof

Ticketpreis: 25 €

Erhältlich in der Stadt- und Touristinformation Tel. 034293/475647

Sa. 12. Sep.

Oper Air
SOMMERKINO
im Waldbad

Fällt bei Regen aus



grillen und chillen ab 19:00 Uhr
Filmstart 20:30 Uhr
Eintritt: 5,- €

Bitte
Sitzgelegenheiten
mitbringen!

Während der Veranstaltung gelten die aktuellen Hygiene und Abstandsregeln.

Begegnungszentrum Naunhof Der Seniorentreffpunkt!

Unser umfangreiches Angebot:

- tägliche Aktivitäten
- Sport- und Bildungsangebote
- Seniorenfahrten
- Tanz- und Unterhaltungsveranstaltungen
- Unterstützung bei Behördengängen
- Mittagstisch

Informationen unter:
Tel. 034293/55152
Frau Hildebrandt



Die Kirchgemeinden laden ein

Ev.-luth. Kirchgemeinde – Naunhof / Erdmannshain / Ammelshain

Ev.-luth. Pfarramt Naunhof, Wurzener Str. 1,
Tel. 034293 29493, Fax: 034293 55449;

Kontakt: Pfarrer Norbert George
Tel. 0163 8055559

Bürozeiten:

Mi u. Fr 9:00 bis 12:00 Uhr, Die 9:00 bis 12:00 Uhr und 15:00 bis 18:00 Uhr
E-Mail: kg.naunhof@evlks.de
Internet: www.stadtkirche-naunhof.de

So, 13.09., 10:30 Uhr

Kirchenführung Erdmannshain
mit W. Just

So, 13.09., 14:00 Uhr

**Rolli-Rikscha-Fahrrad-
Wander-Gottesdienst**

mit Kirchenvorstandswahl

14:00 Andacht in Erdmannshain
14:15 Start nach Naunhof
14:35 Andacht in Naunhof
14:50 KV-Wahl in Naunhof
15:05 Start nach Klinga
15:35 Andacht in Klinga
15:50 KV-Wahl Klinga
16:05 Start nach Ammelshain
16:30 Andacht in Ammelshain
16:50 KV-Wahl Ammelshain
17:10 Grill-Abschluss Ammelshain
(Pfr. N. George, Vikarin E. Fichtner
und die Konfirmanden)

Do, 17.09., 17:00 Uhr

Konfi-Treff Klasse 7, Pfarrhaus Naunhof

So, 20.09., 08:30 Uhr

Erntedankgottesdienst,
Kirche Erdmannshain

So, 20.09., 10:00 Uhr

Konfirmationsgottesdienst,
Stadtkirche Naunhof

Do, 24.09., 19:00 Uhr

Neustart der Jungen Gemeinde,
Pfarrhaus Naunhof mit Simeon Neef



So, 27.09., 10:00 Uhr

Gottesdienst, Stadtkirche Naunhof

So, 27.09., 18:00 Uhr

**Naunhofer Abendmusik,
Stadtkirche Naunhof**

Festliche alte Musik mit großer Freude
aufgespielt und gesungen!

Stephan Weyh – Alphorn, Harfe, Gesang
Philipp Werner – Kesselpauken, Glocken,
Gesang

Am Ausgang zahlen Sie Ihren Eintritt
nach eigenem Ermessen.

Ev.-luth. Kirchgemeinde – Albrechtshain

Pfarramt Beucha-Albrechtshain, Kirchberg
11, Beucha, Tel. 034292/68221;

Kontakt:

Pfarrer Christoff Steinert, Kirchplatz 1,
Brandis, Tel. 034292 66541
(Es liegen keine aktuellen Termin vor.)



Ev.-luth. Schwesternkirchgemeinde – Fuchshain

Pfarramt Großpösna, Hauptstr. 25

Kontakt: Pfarrer Albrecht Häußler

Tel. u. Fax 034297 423989



Bürozeiten:

Mo 09:00 bis 11:00 Uhr und Do 15:00
bis 18:00 Uhr. Pfarrer Albrecht Häußler
ist mittwochs von 16:00 bis 17:00 Uhr
sowie nach Vereinbarung im Pfarramt
Großpösna zu sprechen, Tel. 034297
42161 oder 0176 34468479.

So, 30.08. 10:00 Uhr

Gottesdienst mit Vorstellung der Kandi-
daten für die Kirchenvorstandswahl in
Fuchshain

Sa, 19.09., 10:00 Uhr

Gottesdienst mit Konfirmation

Sa, 03.10., 17:00 Uhr

**Konzert – Barockcello,
Martinskirche Fuchshain**

Ludwig Frankmar, Solocellist geboren
in Malmö, spielt ein fünfsaitiges Barock-
cello (gebaut von L. Guersan, Paris 1756)
Werke von Giovanni Bassano, Johann Se-
bastian Bach, Carl Philipp Emanuel Bach
Eintritt frei / Spende erbeten

Pfarrgemeinde Naunhof mit katholi- scher Kirche „Zum guten Hirten“

Katholisches Pfarramt „St. Franziskus“
Roitzscher Weg 3, 04808 Wurzen

Kontakt: Pfarrer Hecht

Tel. 03425 925192

So, 13.09., 9:30 Uhr

Heilige Messe Naunhof

So, 27.09., 10:30 Uhr

Heilige Messe Naunhof

Kirchenvorstandswahlen

In dieses Jahr der Corona-Besonderhei-
ten fällt ein alle sechs Jahre wiederkeh-
rendes Prozedere, das für das Leben der
Kirchgemeinden höchste Wichtigkeit
hat: die Kirchenvorstandswahlen. Sie
finden am Sonntag, dem 13. September
in allen Gemeinden statt.

Die KV-Wahl ist für jede Kirchgemeinde
sehr wichtig. Bitte nehmen Sie unbed-
ingt daran teil!



Wo finde ich Hilfe? Zeitraum vom 12. September – 27. September 2020

1. Notrufe

Polizei	110
Polizeiposten Naunhof	03437 708925100
Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Krankentransport/Rettungsd.	03437 19222

2. Notdienste

Strom (enviaM)	0800 2305070 (24h Störungsmeldung)
Gas (MITGAS)	01802 2009 (Störstelle) 01802 60060 (Service)
Wasser (Eigenb. Wasserversorgung)	0172 9814042
Abwasser (AZV Parthe)	034291 439-0
(außerhalb der Dienstzeit)	0171 4103238
Bereitschaftsdienst Wohnbau GmbH	0176 40441349

3. Ärzte-Notdienst

Allgemeinärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter Tel. 116117 oder 0341 19292

Mo, Di, Do	von 19:00 Uhr – 7:00 Uhr
Mi, Fr	von 14:00 Uhr – 7:00 Uhr
Sa, So, Feiertage	von 7:00 Uhr – 7:00 Uhr

Augenärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter Tel. 116117

Zahnärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter Tel. 116117

Kinderärzte

(bitte nur nach telefonischer Voranmeldung)

12. Sep.	Dr. med. Sachse, F.-Geyer-Siedlung 1c Mutzschen, Tel. 034385 51374
13. Sep.	Dr. med. Sachse, F.-Geyer-Siedlung 1c Mutzschen, Tel. 034385 51374
16. Sep.	Dr. med. Hausen, Str.d. Friedens 27 Grimma, Tel. 03437 911214
19. Sep.	P. Fischer, Lindenstr. 17, Naunhof Tel. 034293 29183
20. Sep.	P.Fischer, Lindenstr. 17, Naunhof Tel. 034293 29183
23. Sep.	Dipl.-Med. Vetterlein, A.-Bebel-Str. 20 Grimma, Tel. 03437 942289
26. Sep.	Dr. med. Hausen, Str.d. Friedens 27 Grimma, Tel. 03437 911214
27. Sep.	Dr. med. Hausen, Str.d. Friedens 27 Grimma, Tel. 03437 911214

Tierärzte

23.09. –29.09. Dr. K. Uhlich, Lange Str. 55, Naunhof
Tel. 034293 34882, 0174 3253911
(tel. 24-Stundenbereitschaft)

Außerdem: Tierklinik Panitzsch
Carl-Benz-Straße 2
Tel. 034291 316000

4. Apotheken-Notdienst

Tag- u. Nachtdienst (8:00 – 8:00 Uhr)

Sa, 12. Sep.

Adler-Apotheke Grimma 03437 911366

So, 13. Sep

Löwen-Apotheke Naunhof 034293 45700

Mo, 14. Sep.

Sternen- Apotheke Grimma 03437 9996956

Die, 15. Sep.

Rats-Apotheke Trebsen 034383 601

Mi, 16. Sep.

Rats-Apotheke Grimma 03437 942323

Do, 17. Sep.

Linden-Apotheke Grimma 03437 921712

Fr, 18. Sep.

Sonnen-Apotheke Grimma 03437 917002

Sa, 19. Sep.

Stadt-Apotheke Grimma 03437 948894

So, 20. Sep.

Sophien-Apotheke Colditz 034381 8090

Mo, 21. Sep.

Kronen-Apotheke Mutzschen 034385 51256

Die, 22. Sep.

Engel-Apotheke Naunhof 08010 1133399

Mi, 23. Sep.

Kilian-Apotheke Bad Lausick 034345 7140

Do, 24. Sep.

Engel-Apotheke Colditz 034381 43359

Fr, 25. Sep.

Sternen-Apotheke Naunhof 034293 47355

Sa, 26. Sep.

Löwen-Apotheke Bad Lausick 034345 22352

So, 27. Sep.

Engel-Apotheke Colditz 034381 43359



Kontakt

Stadt Naunhof | Markt 1
04683 Naunhof | Tel. 034293/42-0
Fax. 034293/42-114
E-Mail: info@naunhof.de
www.naunhof.de

Einfach
QR-Code scannen



Standpunkt Traditionellen Chinesischen Medizin: Zitternde Hände

Das unsere Hände zittern ist zum Teil ganz normal – z.B. nach Anstrengung, bei Kälte oder Aufregung. Frustrierend ist es, wenn selbst alltägliche Dinge wie Schreiben, aus einem Glas trinken oder ein Hemd zuknöpfen zum Problem werden.

Die meisten Betroffenen leiden nicht nur unter dem lästigen Zittern, dem Tremor, so der medizinische Fachbegriff. Hinzu kommen Scham und Angst, dass im Umfeld das Zittern bemerkt wird. Vor allem jüngere Menschen mit zitternden Händen sind oft Vorurteilen ausgesetzt. Alkoholismus oder Parkinson werden von Außenstehenden vermutet, dabei ist die häufigste Ursache ein essentieller Tremor – dieser ist nicht mit einem körperlichen oder geistigen Abbau verbunden.

Ein neu aufgetretener Tremor sollte immer vom Arzt abgeklärt werden, denn das Zittern kann sehr viele Ursachen haben. Oft sind Patienten auch für psychologische Unterstützung dankbar. Wer offen über die Belastung reden kann und

Strategien für den Umgang parat hat, leidet weniger unter dem psychischen Druck, der das Zittern noch verstärken würde.

Einige Patienten bemerken, dass sich ihr Tremor durch Alkoholgenuss bessert. Leider ist das Zittern am nächsten Tag umso stärker. Die Gefahr ist groß, dass eine Abhängigkeit entsteht.

Alkohol und Rückzug sind keine Lösung, denn durch sie wird die Lebensqualität noch mehr eingeschränkt.

In der Traditionellen Chinesischen Medizin, kurz TCM, ist Krankheit die Ursache eines Ungleichgewichtes. Zittern ist ein Symptom, welches erfahrungsgemäß auf zu viel inneren Leber-Wind hinweist. Dieser kann außerdem Schwindel, Muskelzuckungen und Krämpfe verursachen.

Die ausführliche Befragung des Patienten gibt Aufschluss über die Ursache für den inneren Wind. Hat der Patient z.B. gleichzeitig einen hohen Blutdruck und ist leicht reizbar, handelt es sich um aufsteigendes Leber-Yang. Neigt der Patient zu niedrigem Blutdruck und Schwindelgefühl oder Sehnenverkür-



zung ist dafür ein Leberblutmangel verantwortlich. Pulsdiagnose und Betrachtung der Zunge helfen die Disharmonie zu bestimmen.

Eine Behandlung nach chinesischer Medizin beinhaltet eine individuelle pflanzliche Rezeptur sowie Ratschläge zur Änderung bzw. Anpassung der Lebensweise und Ernährung. Zur Unterstützung eignet sich Akupunktur bzw. Akupressur.

Doreen Gerstmann, Heilpraktikerin

Hinweis: Dieser Artikel dient der allgemeinen Information, nicht der individuellen Beratung oder als Grundlage für gesundheitsbezogene Entscheidungen.

20 Jahre

Praxis für Ergotherapie Ute Zocher

Wir werden am

18. September 2020

in der Zeit von 14.00 bis 17.00 Uhr

unseren Praxisgeburtstag

bei Kaffee und Kuchen,
nach einer ungewöhnlichen Zeit für uns alle,
bei schönem Wetter nachfeiern.

Ihr Praxisteam Zocher

ffx320 - Fotolia

Kurze Straße 7
04683 Naunhof



Tel.: 03 42 93 / 3 04 69
Fax: 03 42 93 / 55 266
Funk: 0170 / 3 16 77 87

Praxis für Chinesische Medizin

Doreen Gerstmann -Heilpraktikerin-
Zum Wiesengrund 5, 04683 Naunhof

Tel. 034293 / 464685
Mail: info@tcm-naunhof.de
Termine nach Vereinbarung



Neu in der Praxis: Pneumatische Pulsationsmassage



Die Kombination aus Schröpfen und Massage erzielt eine einzigartige Tiefenwirkung. Besonders zu empfehlen bei Verspannungen und Gelenkproblemen.

Rückenschmerz: Wann sind Röntgen, CT und MRT nötig?



Rund 85 Prozent der Erwachsenen in Deutschland leiden mindestens einmal in ihrem Leben an Rückenschmerzen. „Bei der Versorgung kommen in vielen Fällen unnötige Maßnahmen zum Einsatz“, sagt Dr. Johannes Schenkel, ärztlicher Leiter der Unabhängigen Patientenberatung Deutschland (UPD). „Eine solche Überversorgung kann Patienten schaden.“ Für Diagnose und Therapie ist es wichtig, zwischen nicht-spezifischen und spezifischen Rückenschmerzen zu unterscheiden. Nicht-spezifische Rückenschmerzen lassen sich in der Regel nicht auf eine einzelne Ursache zurückführen und können durch Faktoren wie Bewegungsmangel oder Fehlbelastungen ausgelöst werden. Hinter spezifischen Schmerzen können u. a. ein akuter Bandscheibenvorfall oder eine Verengung des Wirbelkanals stecken. Ob Hinweise auf spezifische Ursachen vorliegen, kann der Arzt durch ein Gespräch und eine körperliche Untersuchung feststellen. „Finden sich darauf keine Warnhinweise, sind Röntgen, Computertomografie (CT) oder Magnetresonanztomografie (MRT) vorerst nicht nötig.“ Sie haben Fragen zum Thema? Die UPD berät kostenfrei und unabhängig unter 0800/011 77 22 und www.patientenberatung.de.

spp-o (Foto: Zinkevych/gettyimages.com/akz-o)

Interesse an einer Anzeige? Beratung & Betreuung

Außendienst

Elisabeth Tauchnitz,

Tel.: 0341 46243463, Funk: 0170 6990500,

E-Mail: E.Tauchnitz@gmx.net

Praxis für ERGOTHERAPIE

Jeannette Liebold

Therapien für Kinder und Erwachsene

wie z.B.:

- Handtherapie
- Behandlung neurologischer Erkrankungen (wie Schlaganfall, Demenz, Parkinson u.v.m.)
- Hilfe und Beratung bei Konzentrations- und Aufmerksamkeitsstörungen
- Vorschultraining
- Sensorische Integrationstherapie
- Tiergestützte Therapie
- Therapie auch im Hausbesuch

Hauptstraße 6 · 04821 Brandis · Tel.: 034292-76189

www.therapiezentrum-liebold.de



Jari Aherna

Herbstfest bei Augenoptik Müller im PEP Grimma

- Anzeige -

Traditionell im Herbst findet, wie schon seit vielen Jahren, bei Optik Müller das jährliche Aktionswochenende statt.

An fünf Tagen werden die neuesten Brillenkollektionen mit bekannten Brillen-Label zu sensationellen Aktionspreisen angeboten.

Zusammen mit Brillenglasherstellern und Fassungslieferanten ist es möglich vom Montag, den 28. September, bis Freitag, den 2. Oktober 2020, modernste Fassungen dem Kunden zu jährlich einmaligen Konditionen anzubieten.

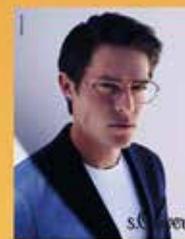
Natürlich gehört zu jeder neuen Brille eine professionelle Augenprüfung. Das Optik-Müller-Team arbeitet mit modernsten Augenprüfverfahren, der Wellenfront-Messtechnik. Die 3D-Refraktion gehört zum neuestem Know-how und macht Sehen zum Erlebnis. Besuchen Sie uns in Grimma – PEP Gerichtswiesen und lassen Sie sich von der Brillenvielfalt bei Optik-Müller inspirieren.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Team von
Optik Müller

Herbstfest im PEP-Grimma vom 28.9.- 2.10.20

mit sensationellen Aktionspreisen



Komplette brandneue Kollektionen vor Ort!



Einstärkenbrille
komplett mit Markenfassung
schon ab 97,- €

Gleitsichtbrille
komplett mit Markenfassung
schon ab 179,- €

Sonnenbrille
komplett mit Glasstärke
schon ab 119,- €

Der ERSTE in Naunhof
Markt 13
Tel.: 034293/29216
www.optikermueller.de

OPTIK Müller

Neues Aufstiegs-BAföG erleichtert berufliche Fortbildung: Fachkräfte erhalten mehr Zuschüsse

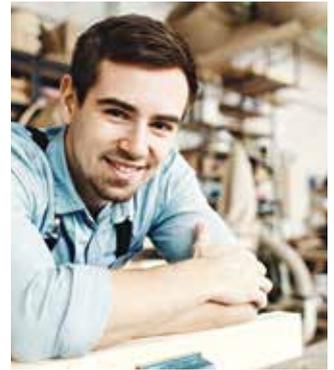
Ob Meisterin, Fachwirt, Technikerin oder Erzieher – das Aufstiegs-BAföG fördert unabhängig vom Alter die Vorbereitung auf mehr als 700 Fortbildungsabschlüsse. Zum 1. August dieses Jahres hat das Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) das Aufstiegsfortbildungsförderungsgesetz (kurz: AFBG) in vielen Bereichen gestärkt.

Zuschuss zum Lebensunterhalt: Die größte Verbesserung beim Aufstiegs-BAföG gibt es bei den Unterhaltskosten. Fachkräfte, die sich in Vollzeit fortbilden, erhalten bis zu 892 Euro Unterstützung zum Lebensunterhalt als Vollzuschuss. Sie müssen dieses Geld nicht zurückzahlen.

Fortbildungskosten: Bei den Fortbildungskosten liegt der Zuschussanteil für die Lehrgangs- und Prüfungsgebühren, inklusive Meisterstück, bei 50 Prozent. Für den verbleibenden Teil der Kosten kann ein zinsgünstiges Darlehen in Anspruch genommen werden. Gefördert werden Vollzeit- und Teilzeitmaßnahmen sowie Fernlehrgänge oder mediengestützte Maßnahmen. Bei einer erfolgreichen Abschlussprüfung werden 50 Prozent des Darlehens erlassen. Kommt es zu einer anschließenden Unternehmensgründung, muss das Darlehen nicht mehr zurückgezahlt werden – eine enorme Erleichterung beim Aufbruch in die Selbstständigkeit.

Familienförderung: Das neue Aufstiegs-BAföG berücksichtigt besonders die Situation junger Familien. Um deren Situation zu erleichtern, wurde die Unterhaltsförderung erhöht. Außerdem wurde diese zu einem Vollzuschuss ausgebaut und

muss nicht mehr zurückgezahlt werden. So bekommen etwa Verheiratete mit zwei Kindern bis zu 1.597 Euro Unterhaltsbeitrag. Alleinerziehende mit einem Kind erhalten bis zu 1.127 Euro Unterhaltsbeitrag plus 150 Euro Kinderbetreuungszuschlag pro Monat. Der allgemeine Vermögensfreibetrag wurde ebenfalls erhöht. Die Altersgrenze für Kinder wurde von zehn auf 14 Jahre angehoben. Um Aufstiegs-BAföG zu beantragen, muss niemand das Haus verlassen: Alle Formulare können online ausgefüllt werden. Wer persönlich beraten werden möchte, kontaktiert das Förderamt in Wohnortnähe. Mehr Informationen und die entsprechenden Adressen finden Interessierte unter www.aufstiegs-bafög.de. Beraten wird auch telefonisch unter 0800 622 36 34 (montags bis freitags von 8 bis 20 Uhr).



akz-o

Reisebüro Erdmann
Inh. Beatrice Erdmann

Adios, Servus und Goodbye
„Irgendwann kommt der Moment, in dem Du entscheiden musst, ob Du die Seite umblättest oder das Buch schließt.“ (unbekannt)

Liebe Kunden,
am 01.11.2006 habe ich stolz das Reisebüro eröffnet. Genau 14 Jahre später habe ich mich entschieden, es per 31.10.2020 zu schließen. Die letzten Wochen waren nicht ganz einfach und viele Tränen sind geflossen. Aber manchmal muss man Entscheidungen treffen. Die Corona-Krise hat bekanntermaßen die Tourismusbranche besonders hart getroffen und wenn ich zu Beginn doch sehr optimistisch in die Zukunft geschaut habe, musste ich mir in den letzten Wochen immer wieder die Frage stellen, ob und wie weit ich mitgehen kann und möchte.
Seit März diesen Jahres sind die gewohnten Arbeitsabläufe ganz andere geworden – der Alltag ist nur noch bestimmt von Absagen, Stornierungen und Rückabwicklung der bereits gebuchten Reisen. Ganz abgesehen davon, dass mir das meine komplette Energie raubte, von Stornierungen kann ein Reisebüro nicht kostendeckend arbeiten. Wenn ein Reisebüro auf längere Zeit keine Reisen verkaufen kann, wird ihm jegliche Geschäftsgrundlage entzogen. Sicherlich hat man für eine gewisse Zeit Rücklagen und hält durch, aber ohne Perspektive, die es aktuell nun wirklich nicht gibt, ist ein Weitermachen wirtschaftlicher Selbstmord. Daher ziehe ich jetzt die Reißleine und gehe mit der Schließung des Büros den einzig richtigen Weg.
Ich möchte es nicht versäumen, mich bei allen meinen lieben Kunden zu bedanken!

DANKE ...
... dass ich so tolle Kunden haben durfte!
... für die vielen Gespräche und Unterstützung auf unterschiedlichste Weise in dieser Krise
... und einfach dafür, dass Sie meine Kunden waren.

Ich wünsche, dass wir alle gut durch diese ungewöhnliche Zeit kommen!
Es grüßt Sie herzlichst
Beatrice Erdmann

meri SAUNA
am Kulkwitzer See

KÄLTEKAMMER -85°C
Vitalisieren Sie Ihren Körper

034205 / 417 202
www.meri-sauna.de

kobold

Saugen und Wischen in einem Schritt.

Kabellos. Tadellos. Schwerelos.

Kobold VB100 Akku-System mit SPB100 Akku-Saugwischer live erleben!

Ihre persönliche Beratung in Ihren eigenen 4 Wänden durch
Carsten Schienmann
Tel: 0176/ 78712390
Carsten.Schienmann@kobold-kundenberater.de

Neu!

VORWERK

Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG, Mühlenweg 17 – 37, 42270 Wuppertal

Restaurant Seeperle - Kulturelles mit Seeblick

Bei traumhaftem Urlaubsfeeling können Sie auf der wunderschönen Sonnenterrasse unserer Seeperle neben vielen erfrischenden Getränken aus Zapfhahn und Flasche auch ein köstliches Speiseangebot aus unserer nigelnagelneuen Speisekarte genießen. Doch nicht nur Feinschmecker kommen in unserer Seeperle voll auf ihre Kosten, denn auch unser kulinarischer Kalender hat in der zweiten Jahreshälfte 2020 wieder für „jeden Topf den passenden Deckel“.

Den Auftakt macht CONFETTI – Die Schräge Parodieshow, bei der Sie vergnügliche Momente mit schrillen und witzigen Kostümen erwartet.

Zum alljährlichen Highlight, unserem BISONABEND im Seepark Auenhain, laden wir alle Gäste am 18. Oktober in unser Restaurant Seeperle ein.

Einen magischen Tipp für alle Zauberfreunde: Am 29. Oktober gibt es den zauberhaften Abend „WUNDER GANZ NAH“ in unserer Seeperle. Markus Teubert – der Mann mit den schnellsten Händen von Leipzig – wird diesmal definitiv auch Sie mit seinen paranormalen Zauberkünsten begeistern und in Staunen versetzen. Beginn unseres magischen Abends ist 18 Uhr.

OBACHT GEPASST liebe Freunde, Angriff auf Ihre Lachmuskeln, „KAKTUSBLÜTE meets SEEPARK 2.0“ heißt es wieder am 29. November sowie 03. Und 09. Dezember bei unserem kulinarisch-satirischen Abend mit dem, wie immer stacheligen und scharfzüngigen, humorvollen und hintergründigen Dresdner Kabarett „Die Kaktusblüte“.

Alle Liebhaber von furchtbar riesigen und furchtbar leckeren Lunchpaketen laden wir an allen vier Adventssonntagen zu unserem legendären ADVENTSLUNCH MIT SEEBLICK ein. Es darf wieder geschlemmt werden, was Ihr Hosenbund so zulässt. Zugenommene Pfunde können übrigens bei einem kleinen Spaziergang um unseren Markkleeberger See sofort locker und leicht abtrainiert werden.

Dies und vieles mehr können erleben Sie auch diesen Herbst wieder in unserem Restaurant Seeperle, hier im Seepark Auenhain. Weitere Informationen unter: www.seepark-auenhain.de/gastronomie

Restaurant Seeperle im Seepark Auenhain
Am Feriendorf 2, 04416 Markkleeberg
Tel: 034297 - 98 68 888
e-mail: seeperle@seepark-auenhain.de



iHRE kleine Auszeit in unserer Seeperle

16. Oktober: Confetti – die schräge Parodieshow
29. Oktober: Wunder ganz nah (Zaubershow)
06. November: 6. DISCOABEND im Seepark
27. November: Die Kaktusblüte (Comedieshow)

Restaurant Seeperle im Seepark Auenhain
 Am Feriendorf 2 ★ 04416 Markkleeberg
 ☎: 034297 / 98 68 888 ★ www.seepark-auenhain.de

Mehr Durchblick beim KosmetikkauF

(spp-o) Wer in der Drogerie oder im Supermarkt vor den Regalen mit Kosmetikprodukten steht, hat oft die Qual der Wahl. Das Angebot ist riesengroß und es ist nicht leicht festzustellen, welche Stoffe in einem Produkt enthalten sind und welche Funktionen diese Stoffe haben. Auch wenn auf den Produkten, Verpackungen oder Beipackzetteln jeder verwendete Stoff in einer Inhaltsstoffliste aufgeführt werden muss – für viele sind die komplizierten Namen nur schwer verständlich. Eine neue Verbraucher-App schafft hier Abhilfe, indem sie per Produktskan für alle in einem Kosmetikprodukt verwendeten Stoffe die wichtigsten Informationen bereithält. Die App mit dem Namen Cosmile gibt zu jedem Inhaltsstoff die deutsche Bezeichnung an und beschreibt genau, welchen Zweck dieser Stoff in kosmetischen Produkten erfüllt. Die App setzt auf eine einfache Handhabung. So muss nach dem Herunterladen nur der Strichcode auf dem Produkt gescannt werden. Die App zeigt dann die gewünschten Informationen zu allen im Produkt enthaltenen Stoffen an. Sie steht sowohl für iOS- als auch für Android-Betriebssysteme im Apple-App-Store und unter Google Play kostenlos zum Herunterladen bereit. Mehr Informationen gibt es unter <https://cosmile.app>.



Restaurant & Pension
Mühle Erdmannshain
 Täglich geöffnet & warme Küche
 von 11.30 - 21.00 Uhr! Ohne Ruhetag!

Herzlich willkommen!
Wir servieren Ihnen Wildspezialitäten, wie

- Hirschsauerbraten
- Wildschweinrollbraten
- Wildsteak

*Wir suchen ab sofort:
 Restaurantfachfrau/mann!*

Kulinarischer Tipp: Unsere Wildkarte im Herbst.

Eichaer Str. 40 • 04683 Erdmannshain
 Tel.: 034293 34560 / Fax: 034293 34970
www.muehle-erdmannshain.de



**Landmetzgerei
 Reiche OHG**

Wir suchen

- **Fleischfach-Verkäufer (w/m/d)**

für unsere Filialen in Beucha oder Naunhof oder Probstheida oder Engelsdorf

Auch möglich für Quereinsteiger und Aushilfen
 Wir bieten Ihnen einen dauerhaften Arbeitsplatz mit leistungsgerechter Entlohnung und Umsatzbeteiligung.

Stammbetrieb 04824 Beucha • Kirchberg 33
 weitere Filialen in: Engelsdorf, Markkleeberg,
 Naunhof, Probstheida
www.landmetzgerei-reiche.de

Sicherheit serienmäßig – EU macht Fahrerassistenzsysteme zur Pflichtausstattung

Seit 2000 ist die Zahl der Verkehrsunfälle mit verletzten Personen in Deutschland um 20 Prozent zurückgegangen. Zu verdanken ist das unter anderem der Sicherheitsausstattung der Fahrzeuge, die sich seit damals erheblich verbessert hat. Systeme wie die Antischleuderhilfe ESP sind zu einer Selbstverständlichkeit geworden. Heute werden zunehmend auch solche Fahrerassistenzsysteme eingesetzt, die beispielsweise eine drohende Kollision erkennen können, vor der Gefahr warnen oder sogar mit einer Notbremsung schneller reagieren als der Mensch. Die Europäische Union hat die Sicherheitswirkung solcher Systeme registriert und macht sie ab 2022 zur verpflichtenden Ausstattung von Neuwagen. Damit soll die Verkehrssicherheit weiter gesteigert und sowohl Fußgänger als auch Radfahrer besser geschützt werden.

Neue Vorgaben der EU

Jeder neu zugelassene Pkw muss nach EU-Vorgaben ab dem Jahr 2022

serienmäßig mit zahlreichen Fahrerassistenzsystemen für mehr Sicherheit ausgestattet sein. Dazu gehören unter anderem ein Notbremssystem, ein Spurhalteassistent, Sensoren für die sichere Rückwärtsfahrt, eine intelligente Geschwindigkeitsassistenz sowie ein System, das den Fahrer bei Müdigkeit warnt. So lange brauchen Autokäufer aber nicht zu warten: Die genannten Helfer sind heute schon verfügbar – in allen Fahrzeugklassen. „Fahrerassistenzsysteme unterstützen den Fahrer in kritischen Situationen und helfen, die Sicherheit im Straßenverkehr zu erhöhen“, sagt Dr. Mathias Pillin, Vorsitzender des Bereichsvorstandes des Bosch-Geschäftsbereichs Chassis Systems Control. Die Systeme helfen dem Fahrer, mit dem Fahrzeug in der Spur zu bleiben, Kollisionen beim Rückwärtsfahren zu vermeiden und den richtigen Abstand zum Vordermann einzuhalten. Wichtig ist dabei: Die Systeme ersetzen den Fahrer nicht, er behält jederzeit die volle Kontrolle und Verantwortung.

Wirksame Hilfe bei drohenden Auffahrunfällen

Unter den Fahrerassistenzsystemen gelten automatische Notbremsassistenten als besonders wirksam. Seit ihrer Markteinführung 2009 haben sie nach Untersuchungen der Bosch-Unfallforschung allein in Deutschland bis zu 3.000 Unfälle mit Personenschaden verhindert.

Ist der Fahrer für einen Augenblick abgelenkt oder tritt plötzlich ein Kind zwischen parkenden Autos auf die Fahrbahn, erkennt das automatische Notbremssystem die Gefahr und berechnet innerhalb von wenigen Millisekunden, wie stark das Fahrzeug abgebremst werden muss, um einen Unfall zu vermeiden. Gleichzeitig warnt das System den Fahrer. Bremsst dieser nicht ausreichend stark, erhöht es selbstständig den Bremsdruck und kann, wenn notwendig, automatisch eine Vollbremsung auslösen.

djd

WIR SIND AB JETZT AUCH SIMPLY CLEVER.





ŠKODA

Wir sind ab sofort auch Ihr ŠKODA Servicepartner in der Region.

Mit zertifiziertem Rundum-Service für Ihren ŠKODA. Alle Reparaturen und Garantiarbeiten, Original Ersatzteile und Zubehör.

- » Erleben Sie ŠKODA Service neu und lernen Sie uns als Service Partner kennen
- » ŠKODA Diagnose und Prüfstände mit modernster Technik
- » Spezialisierte ŠKODA Serviceprofis

25 € KENNENLERN GUTSCHEIN*

für alle ŠKODA Fahrer beim ersten Besuch in unserer Werkstatt!

*Gültig bis 31.12.2020. Nur zur Verrechnung in unserem Autohaus, in Verbindung mit einer Reparatur ab 150,- Euro Rechnungsbetrag. Gilt nicht für Fremdleistungen und weiterberechnete Gebühren. Keine Barauszahlung möglich. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatt-Aktionen und Sonderangeboten. Pro Person ist nur ein 25,- Euro Gutschein gegen Vorlage des Gutschein einlösbar. Irrtum und Änderung vorbehalten.



Audi Service



SEAT Service



ŠKODA Service



Nutzfahrzeuge



autohaus graupner
Auto ist Vertrauenssache.

Wir beraten Sie gerne!

Autohaus Graupner GmbH Gewerbeallee 2 04821 Brandis

☎ +49 34292 6500
🌐 www.autohaus-graupner.de
✉ post@autohaus-graupner.de

Stiefkindadoption in nichtehelichen Familien

Die Zahl der Patchworkfamilien steigt von Jahr zu Jahr. Bislang war es nur möglich, das Kind des Partners/der Partnerin zu adoptieren, wenn man verheiratet ist. Nicht alle Paare möchten jedoch den Bund der Ehe eingehen. Seit dem 31.03.2020 ist es jetzt bei Vorliegen bestimmter Voraussetzungen möglich, auch sein Stiefkind in einer nichtehelichen Lebensgemeinschaft zu adoptieren.

1. Bisherige Rechtslage

Nach den §§ 1741, 1754 I, 1755 BGB konnte nur ein minderjähriges Kind des Ehegatten vom anderen Ehegatten adoptiert werden, die Ehe war also Voraussetzung.

Das Bundesverfassungsgericht hat mittlerweile per Beschluss entschieden, dass die §§ 1754 II, 1755 I BGB verfassungswidrig sind wegen des Verstoßes gegen das allgemeine Gleichbehandlungsgebot.

2. Neue Rechtslage

Ein neuer § 1766 a BGB ist vorgesehen, der die Adoption von Kindern des nichtehelichen Partners ermöglicht.

Voraussetzungen:

- Das maßgebliche Kriterium jeder Adoption ist das Kindeswohl. Die Lebensbedingungen des Kindes müssen sich durch die Adoption so verändern, dass eine erhebliche bessere Entwicklung der Persönlichkeit des Kindes zu erwarten ist.
- Daneben geht aus dem Gesetzesentwurf hervor, dass eine verfestigte Lebensgemeinschaft in einem gemeinsamen Haushalt vorliegen muss.

Dies ist gegeben, wenn mindestens vier Jahre ein eheähnliches Zusammenleben vorliegt oder das Paar aus Eltern eines gemeinschaftlichen Kindes eheähnlich für eine gewisse Dauer zusammen lebt. Wenn ein gemeinschaftliches Kind vorhanden ist, muss den Eltern für dieses die gemeinsame elterliche Sorge zustehen.

Der Annehmende soll in Erziehungsfragen als rechtlicher Elternteil eingebunden sein, beide Partner sollen alle mit der elterlichen Sorge verbundenen Aufgaben auch tatsächlich gemeinsam wahrnehmen. Beide Lebenspartner



Rechtsanwältin Sylvia Weiße berät Sie gern.

müssen gemeinsam Verantwortung für das zu adoptierende Kind wahrnehmen, es muss ein gemeinsames Familienleben und ein gemeinsamer Haushalt vorhanden sein.

Lassen Sie sich zu diesen komplexen Fragestellungen beraten.

Sylvia Weiße – Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht

Anmerkung: Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

MEISTERHAFTER KOMPETENZ FÜR ALLE FAHRZEUGMARKEN

Als Mehrmarkenwerkstatt haben wir Zugriff auf alle technischen Informationen, egal welche Marke und welches Modell Sie fahren.



Wartung und Inspektion führen wir mit modernen Diagnosegeräten nach Herstellervorgaben durch. So bleibt die Herstellergarantie erhalten.



auto reparatur

REIFEN + AUTOSERVICE

A. Lange & S. Ludewig GbR

Wurzener Straße 59

04683 Naunhof

www.lange-ludewig.de



03 42 93 / 3 07 67



SYLVIAWEIßE

KANZLEI FÜR FAMILIEN- UND ERBRECHT

■ Familienrecht ■ Erbrecht ■ Arbeitsrecht

Fachanwaltskanzlei Familienrecht

Kanzlei Beucha:
August-Bebel-Straße 12
04824 Beucha
Tel.: 034292 634636

Kanzlei Leipzig:
Nikolaistraße 53
04109 Leipzig
Tel.: 0341 4791898

info@kanzlei-weisse.de · www.kanzlei-weisse.de

MEISTERBETRIEB



der **KFZ-INNUNG**

KADYK & KADYK GbR

www.kadyk.de

Notruf-Nummer
0171 | 4764239

- Abschleppdienst Tag & Nacht
- Assistance Partner
- Autoverwertung
- Reifenservice
- HU/AU täglich
- Glasservice
- und vieles mehr...



Siedlung Nr. 28 • 04683 Ammelshain
Tel. (03 42 93) 3 23 04 • Fax (03 42 93) 5 53 82

Schluss mit der Wegwerfgesellschaft

Kühlgeräte mit großer Lagerkapazität können Lebensmittelverschwendung verringern



Die Menschen hierzulande wünschen sich laut einer Umfrage Kühl- und Gefrierschränke mit größerer Lagerkapazität. Fotos: djd/Bauknecht

Die bekannte Wendung „zu Hause ist es doch am schönsten“ erlebte 2020 ein unerwartetes Revival. Wegen der Coronakrise haben viele Menschen in den eigenen vier Wänden gearbeitet, die Kinder unterrichtet und gemeinsam mit der Familie oder den Mitbewohnern gekocht. Damit verbunden hat auch ein Umdenken hinsichtlich des Lebensmitteleinkaufs und dessen Aufbewahrung stattgefunden. Das ergab eine im Juli durchgeführte Umfrage im Auftrag von Bauknecht.

Zu viele Lebensmittel werden noch immer weggeworfen

Während des Lockdowns waren die Einkaufskörbe der Menschen hierzulande voller als sonst, und zwar nicht nur mit Toilettenpapier, sondern vor allem mit Lebensmitteln. Aber: Nicht alles, was gekauft wurde, wurde auch verwendet. 42 Prozent der Befragten haben während des Lockdowns Lebensmittel

weggeschmissen, bei zwölf Prozent waren es der Umfrage zufolge mehr Lebensmittel als üblich, die in den Müll wanderten. Weggeworfen wurden in erster Linie Gemüse, Obst und Milchprodukte. Die gute Nachricht: Die Menschen haben offensichtlich aus dem Corona-Lockdown gelernt. 87 Prozent der Befragten wollen künftig verantwortungsvoller mit Lebensmitteln umgehen. Während des Lockdowns haben 33 Prozent beispielsweise Speisereste vom Vortag (wieder-)verwendet, anstatt sie wegzuschmeißen.

Kühl- und Gefrier-Lagerkapazität ist nicht nur in der warmen Jahreszeit wichtig

21 Prozent der Umfrageteilnehmer gaben an, dass sie während des Lockdowns nicht genügend

Platz für ihre Einkäufe in ihren Kühl- und Gefrierschränken hatten, sie wünschten sich Hausgeräte mit größerer Lagerkapazität. Auf diesen Wunsch gehen einige Hersteller längst ein, ein Beispiel sind die Multi Door Kühl-/Gefrierkombinationen Active Quattro von Bauknecht, die mit ihren Nutzinhalt von bis zu 591 Litern viel Stauraum bieten. Denn

das richtige Lagern und Aufbewahren der Einkäufe spielt auch eine wichtige Rolle, um Lebensmittelverschwendung zu reduzieren. Dank des Food Care Systems etwa bleiben Obst und Gemüse sogar bis zu 15 Tage länger frisch. Und eine Convertible Zone mit sechs unterschiedlichen Temperatureinstellungen ermöglicht eine schnelle Umfunktionierung vom Gefrier- zum Kühlfach. Dank der smarten Home Net App erhalten Nutzer zusätzlich hilfreiche Tipps und Anleitungen für eine optimale Lebensmittelversorgung und der Inhalt des Active Quattro kann verwaltet und später eingesehen werden. Besonders praktisch: Die App erinnert den Nutzer daran, Lebensmittel zu verwenden, die bereits vor einiger Zeit gekauft wurden, um Lebensmittelverschwendung zu vermeiden.

djd

Jeder NEUKUNDE erhält 50 kg / Tonne GRATIS!

HOLZBRIKETT

aus eigener Produktion

bequemes Heizen mit trockenen gepressten Holzspänen
Anlieferung / Selbstabholung

Telefon 034652 / 122 81

Entspannt renovieren - Neukauf sparen

Aus alt wird NEU in nur 1 Tag!

Fenster

Aus alt und verwornt wird wieder schön und modern: Unsere individuellen Renovierungslösungen ersparen den aufwändigen Neukauf und die Baustelle. Die erstklassige pflegeleichte PORTAS-Qualität bietet jahrzehntelangen Werterhalt.



Fenster nie mehr streichen!

Jetzt informieren:

☎ 03 43 47 / 5 15 30

Portas Fachbetrieb

Belgershain

Inh. Thomas Uhrlich e.K.

Hauptstraße 31 A
04683 Belgershain

www.belgershain.portas.de

PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1

Verkaufen Sie Ihre Immobilie mit uns bei vollem Service - jetzt noch kostenfrei!

Von der Aufnahme Ihres Hauses über die marktgerechte Bewertung und Vermarktung bis hin zum Notartermin und zur Übergabe übernehmen wir alles für Sie.

Rufen Sie uns an!
Tel: 034292 73375
Mail: info@sattlerimmo.de

Mitglied im www.sattlerimmo.de

SATTLER IMMOBILIEN
Seit 1994 in Brandis.

Wandverkleidungen mit neuer Seidenmatt-Oberfläche

Schnelle und saubere Teilsanierung im Bad

Erster Anlaufpunkt am Morgen ist das Badezimmer. Hier findet nicht nur die tägliche Hygiene statt, eine private Wellnessoase stimmt auch positiv auf den Tag ein. Deswegen sollten sich Nutzer im eigenen Bad besonders wohlfühlen. Oft ist man nach Jahren allerdings der Optik überdrüssig und wünscht sich frischen Wind. Mit Wandverkleidungen lässt sich dieser Wunsch schnell realisieren und das Bad erhält einen neuen Look – einfach, clever, fugenlos und sauber. Viele Bäder entsprechen längst nicht mehr den heutigen Ansprüchen an ein Badezimmer. Wenn das Badezimmer modernisiert werden soll, sind Wandverkleidungen die ideale Lösung. Mit ihnen ist eine schnelle und saubere Renovierung garantiert. Dank einer großen Dekorpalette wird dabei jedes Bad zum individuellen Wohlfühlraum.

Für jeden Stil das richtige Dekor

Mit zahlreichen unterschiedlichen RenoDeco Dekoren von HSK Duschcabinebau lässt sich das Bad mit Wandverkleidungen genau an den persönlichen Stil anpassen, dabei kann aus drei unterschiedlichen Oberflächen gewählt werden. Sehr modern wirken die neuen Seidenmatt-Oberflächen. Sie verfügen über einen Anti-Fingerprint-Effekt und bieten eine hochwertige, matte Optik mit einem seidigen Schimmer. Der samtige Look wird in Feinstein-, Marmor- und Sichtbetonoptik angeboten. Dank des mehrschichtigen Lackaufbaus bringen die Hochglanz-Dekore einen edlen Glanz mit Tiefenwirkung ins Badezimmer und sind in Fein- sowie Sandsteinoptik, Marmor und Unifarben erhältlich. Die Dekore mit Struktur-Oberfläche schaffen hingegen einen natürlichen



Das Dekor Sandstein, Terra-Beige in Struktur-Oberfläche verleiht dem Bad eine warme und helle Optik. (Foto: HSK Duschcabinebau KG/akz-o)

Look. Die strukturierte Oberfläche ist bei zahlreichen Dekoren von Stein über Holz bis Metall verfügbar und ist kaum von natürlichen Materialien zu unterscheiden. Alle Dekore sind auch als Individualdruck möglich. Weitere Informationen unter: www.hsk.de.

Zur Reinigung reichen handelsübliche Pflegemittel und ein weiches Tuch. So bekommt das alte Badezimmer im Handumdrehen einen neuen Look, der die Laune am frühen Morgen wieder steigen lässt.

akz-o



Mit Dekoren können auch eigene digitale Fotomotive an die Wand gebracht werden. Egal welches Motiv – der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. (Foto: HSK Duschcabinebau KG/akz-o)



MHS
MASSIV
HAUS
SACHSEN

Ihr neues Zuhause:

Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.

Massiv Haus Sachsen GmbH
Die bessere Alternative zum Architektenhaus
www.massiv-haus-sachsen.de

Zschortauer Str. 71
04129 Leipzig
Tel.: 0341 46 37 610

Sandy Hofmann Immobilien
- Beratung - Bewertung - Finanzierung - Vermittlung -

TSH
IMMOBILIEN
Auf unser Fundament können Sie bauen!

- Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen/vermieten,
- Sie möchten Ihre Immobilie unverbindlich bewerten lassen
- Sie benötigen Beratung bei Finanzierungsfragen

Dann freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme!

P.S.:
Ein Tipp von Ihnen ist uns **bares Geld** wert. Sollte durch Sie nachweislich ein neuer Kontakt und einen anschließende Objektvermarktung unsererseits entstehen, erhalten Sie **10%** der eingehenden Maklerprovision!

Kontakt:
Dipl. Immobilienwirt (FH)
Herr Sandy Hofmann
Büro: Bahnhofstraße 28
04683 Naunhof
Tel.: 034293/45 25 36
Email: info@s-h-immo.de
Web.: www.s-h-immo.de



Eine würdige Bestattung

Alle gesellschaftlichen Trends spiegeln sich, früher oder später, auch in der Bestattungskultur wider. Sei es die Digitalisierung, die Individualisierung, die Zunahme der Nomadisierung, einhergehend mit einer zunehmenden Mobilität der Gesellschaft, aber eben auch eine veränderte Ernährungs- und Lebensweise oder andere Dispositionen, die zu Übergewicht und infolgedessen zu Adipositas führen können. Dem Lauf der Dinge folgend, werden auch diese Menschen einmal sterben. Die Bestatter des Bundesverbandes Deutscher Bestatter e.V. engagieren sich dafür, für alle Menschen eine würdige Beisetzungsform zu finden, ganz gleich ob groß, klein, schwer oder leicht, geboren oder ungeboren, verstorben. Es empfiehlt sich, sich frühzeitig beraten zu lassen, entweder bei einem Bestatter im Institut oder bei einem Hausbesuch (www.bestatter.de). Was viele Vorsorgenden nicht wissen, für eine wirklich sichere Bestattungsvorsorge – auch im zukünftigen Pflegefall oder bei bevorstehender sozialer Notlage – gibt es im Grunde nur zwei sichere Lösungen: 1. Eine einmalige Einlage in einen sogenannten „Bestattungsvorsorge-Treuhandvertrag“ oder 2. eine „Sterbegeldversicherung“, die in Raten angespart wird. Der Bundesverband Deutscher Bestatter e. V. bietet über die Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG und das Kuratorium Deutsche Bestattungskultur GmbH die Absicherung von Bestattungsvorsorgeverträgen an.

spp-o

Ein Weg zurück

Trauerbewältigung: Nach dem Abschied auch im Alter wieder ins Leben finden

Weisheit, Lebenserfahrung, innere Freiheit: Es gibt so viele Aspekte, die das Alter liebens- und lebenswert machen. Dennoch gehören Depressionen zu den häufigsten psychischen Erkrankungen im höheren Lebensalter. Oft setzen sich die Senioren stark unter Druck: auf der einen Seite die Erwartung an sich selbst, gesund und aktiv älter werden zu müssen. Auf der anderen das Eingeständnis, dass Vitalität und Leistungsfähigkeit nachlassen. Schwere Erkrankungen sowie der Tod des geliebten Partners oder langjähriger Freunde sind zudem enorme Einschnitte ins Leben, die nicht so einfach zu verkraften sind. Tiefe Trauer erleiden vor allem Eltern, die ihre Kinder oder Enkelkinder zum Grab begleiten müssen. Die scheinbare Reihenfolge wird auf den Kopf gestellt. Fragen, Vorwürfe, Bitterkeit: All die hochbrechenden Gefühle wirken auf Körper, Geist und Seele.

Trauerbegleitung auch für ältere Patienten

Die Trauerbegleitung, wie sie etwa die Dr. Reisach Kliniken in Oberstdorf sowie in Stiefenhofen bei Oberstaufen anbieten,

Das Floristikfachgeschäft

www.
Raumzauber-
Sinnwelt.de



**Urnen- und Sargschmuck
Kränze, Gestecke, Herzen
Trauersträuße, Friedwald**

Raumzauber-Sinnwelt - Das Floristikfachgeschäft • Tel: 03 42 93 / 48 42 84
Ladestraße 5 (gegenüber REWE) • 04683 Naunhof • www.raumzauber-sinnwelt.de

DANKSAGUNG

Nach kurzer schwerer Krankheit nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied von meiner Frau,
Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma

SIGRID LINKE

geb. Weber

✱ 18. Februar 1937 † 03. August 2020

Dankeschön möchten wir auf diesem Wege allen Verwandten, Nachbarn, Freunden sowie dem Pflegedienst „Mobil zu Hause“ mit Schwester Monika und Schwester Katrin für die liebevolle Betreuung sagen. Ein besonderer Dank gilt der Rednerin Frau Art und dem Bestattungswesen Thomas Altner für die würdevolle Begleitung.

In stiller Trauer

Ihr Mann Ernst

**Ihre Tochter Angelika mit Ehemann Jörg
sowie**

**Enkeltochter Sandra mit Ehemann Roberto
und ihre Urenkel Jonne und Tjell**

Thomas Altner Bestattungswesen

DANKSAGUNG

Wir danken Dir, Du warst unser Leben,
erfülltest jeden Tag mit Deinem Sein.
Wir gingen zusammen durch Sonne und Regen
und niemals ging einer allein.

**HORST
NAUNDORF**



HERZLICHEN DANK sagen wir allen, die sich in den Stunden des Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten. Ein besonderer Dank geht an Pfarrerin Schwarze, den Kantor Herrn Peldszius, den Trompeter Herrn Hartmann, an Monika Streller und an das Bestattungswesen Altner.

In Liebe und Dankbarkeit

**Christa, Henry und Ines Naundorf
im Namen der Familie**

Ammelshain, im September 2020

Thomas Altner Bestattungswesen

Der Verlust eines Familienangehörigen oder eines guten Freundes stellt einen schwerwiegenden Einschnitt ins Leben dar.
Foto: djd/Dr. Reisach Kliniken/Getty

gibt den Betroffenen Raum und Zeit, um ihren Verlusterfahrungen heilsam begegnen zu können. Der Trauerprozess, den die Patienten kennenlernen, begleitet sie in jeglichen Lebensphasen, so auch beim „Alt-Werden“. Er führt auf den Weg der Heilung und des Trostes.

Halt in der therapeutischen Gemeinschaft finden

Gemeinsam zu trauern, ist eine heilsame Erfahrung für die Patienten. Durch Symbolarbeit, Malen und Schreiben oder meditative Zwiesgespräche (Dyaden) werden das innere Befinden und die eigenen Bedürfnisse sichtbar und spürbar. Man wird gesehen, gehalten, verstanden und gestärkt. „Das ist das Wichtigste und Wertvollste für die Patienten, was für die Heilung der Seele so notwendig ist“, meint Dipl.-Theologin Erika Hieble, Seelsorgerin und Trauerbegleiterin der Adula- und Hochgrat Klinik. Nähere Informationen zu den therapeutischen Angeboten gibt es unter www.dr-reisach-kliniken.de. Die Patienten lernen auf diese Weise, Schmerz und Wut, aber auch Dankbarkeit und Freude zuzulassen und in adäquater Form auszudrücken. Sie verstehen so die Zusammenhänge, warum man etwas spürt, spüren darf und welche Gefühle „bedrohlich“ oder unerwünscht sind. Indem sie das Vergangene in das Neue integrieren, finden sie einen Weg zurück ins Leben.

djd

Danksagung

Ein gutes Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.

In den schweren Stunden des Abschiedes durften wir noch einmal erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwägerin und Tante

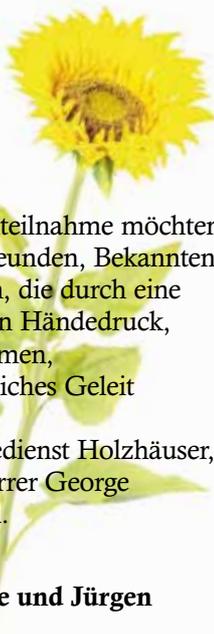
Charlotte Titscherlein

entgegengebracht wurde.

Tiefbewegt von dieser großen Anteilnahme möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn herzlich bedanken, die durch eine stumme Umarmung, einem stillen Händedruck, herzlich geschriebene Worte, Blumen, Geldzuwendungen sowie persönliches Geleit ihre Verbundenheit bekundeten. Unser Dank gilt auch dem Pflegedienst Holzhäuser, der Praxis Dr. Kittner, Herrn Pfarrer George und dem Bestattungshaus Hänsel.

In stiller Trauer
Deine Kinder Wolfgang, Sabine und Jürgen mit Familien

Naunhof, im September 2020



Es ist so schwer, es zu verstehen,
dass wir Dich niemals wiedersehen.

Wir müssen Abschied nehmen
von unserem Vater, Opa und Bruder

Heinz Rosik

* 12.03.1936 † 23.08.2020

In stiller Trauer und Dankbarkeit
Deine Petra mit Michael sowie
Matthias und Kristin
Deine Annett mit Matthias sowie
Pascal und Vicky
Hildegard
sowie alle Verwandten und Freunde

Alles hat seine Zeit.

*Es gibt eine Zeit der Freude,
eine Zeit der Stille,
eine Zeit des Schmerzes,
der Trauer und eine Zeit
der dankbaren Erinnerungen.*

Gerührt von der herzlichen Anteilnahme in diesen außergewöhnlichen Zeiten, möchten wir uns bei allen bedanken, die uns beim Abschied von

Christa Jurat

begleitet haben.

Danke für all die persönlichen Worte und Geschichten, schönen Erinnerungen, wundervollen Blumen sowie das persönliche Geleit.

Ein besonderer Dank gilt allen Verwandten, Nachbarn, Freunden, Bekannten, ehemaligen Arbeitskollege und Schulkameraden, dem Pflegeheim „Charlotte Winkler“ in Naunhof, dem Krankenhaus Grimma, dem Trauerredner Herrn Max sowie dem Bestattungshaus Hänsel für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

**Enkelin Anja mit Björn, Paula und Bo
Enkel Christian mit Silja, Emil und Martha**

Naunhof, August 2020



Von Dermatologen empfohlen:

Die Apothekermarke Eucerin

Seit über 30 Jahren verbindet die Marke A-DERMA dermatologische Expertise mit der Erforschung hochwirksamer und hautverträglicher Pflanzen. Die Hautpflegeprodukte von A-Derma für die ganze Familie resultieren aus der einzigartigen wissenschaftlichen Nutzbarmachung der Essenz der Rheelba® Junghaferpflanze, die für ihre dermatologische Wirksamkeit bekannt ist.

1930 entwickelte der Friseur Albert Ducray die ersten medizinischen Shampoos mit dem Werbespruch „Die Schutzensgel für Ihr Haar“. Schon zu dieser Zeit nutzte Albert Ducray das dermatologische Wissen seines Vaters, eines Hautarztes, bei der Produktentwicklung. Heute bieten die Laboratoires

DUCRAY von Pierre Fabre Dermo-Kosmetik Expertenprodukte für zahlreiche Haar- und (Kopf-) Hautprobleme.

Als Spezialist für empfindliche Haut bietet Eau Thermale Avène neben hochverträglicher Gesichts- und Körperpflege auch Sonnen- und Babyprodukte für sensible Haut. Die Anti-Aging-Pflegelinien erfüllen jeden Anspruch an umfassender Pflege ab 30 und mit Couvrance bietet Avène eine Make-up-Linie, die sogar Narben und Verbrennungen perfekt abdeckt und selbst Problemhaut in neuer Schönheit erstrahlen lässt.

Besuchen Sie uns doch auch einmal im Internet unter:

www.engel-apotheke-naunhof.de

oder auf unserer Facebook-Seite

Quelle: Engel-Apotheke

Bitte beachten Sie die Hygienemaßnahmen in unseren Räumlichkeiten. Herzlichen Dank!



„...von der Natur beflügelt!“

Engel·Apotheke

Sylvio Mahla e.K.

☎ 0800 11 333 99
kostenfreie Beratung



An diesem Tag
20% Rabatt!*

*auf alle vorrätigen Pflegeprodukte der Firma Beiersdorf.

Hautberatungstag

Wir freuen uns, Ihnen in diesem Monat einen Beratungstag der Firma Beiersdorf AG Eucerin anbieten zu können.

Mittwoch 23.09.2020
9.00-15.00 Uhr



EAU THERMALE
Avène

DUCRAY
LABORATOIRES DERMATOLOGIQUES

A-DERMA
AVOINE RHEALBA®

Einladung

zur professionellen
Hautanalyse und
individuellen
Pflegerberatung

An diesem Tag
20% Rabatt!*

Hautberatungstag

Zusätzlich findet ein
Hautberatungstag von
der Firma Pierre Fabre statt.

Dienstag 29.09.2020
11.00-18.00 Uhr

*auf alle vorrätigen Avène-, Ducray-
und Aderma-Pflegeprodukte

Vereinbaren Sie jetzt Ihren Beratungstermin!

☎ kostenfrei 0800 11 333 99



**Ihre Treue
wird belohnt!**

www.engel-apotheke-naunhof.de

Kurze Straße 6 | 04683 Naunhof | Tel.: 034293 29 364

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Fr 8:00 - 18:30 Uhr

Di, Do 8:00 - 19:00 Uhr

Sa 8:00 - 12:00 Uhr

Sammeln Sie Treuepunkte
und sparen Sie bares Geld!

10 Punkte = 5 Euro

10 Treuepunkte
entsprechen 5€ Warengutschein.
Keine Barauszahlung möglich.